

# DEBRECZEN

SZERKESZTŐSÉG, KIADÓHIVATAL ÉS NYOMDA:  
DEBRECEN, JÓZSEF KIRÁLYI HERCEG-UTCA 1.  
TELEFONSZÁMOK: 27-89. SZ. (SZERKESZTŐSÉG),  
27-88. SZ. (KIADÓHIVATAL ÉS KÖNYVNYOMDA).

KELETMAGYARORSZÁGI  
NAPLÓ

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: HAVONTA 2.40 P. NEGYED-  
ÉVRE 7 P. FÉLÉVRE 14 P. ÉVENTE 26 PENGÓ.  
KÜLFÖLDRE: A FENTI DIJAK KÉTSZERESÉ.  
EGYES SZÁM 10 FILLÉR, VASÁRNAP 20 FILLÉR.

IX. ÉVFOLYAM, 174. SZÁM.

DEBRECEN, 1932. AUGUSZTUS 3., SZERDA.

ARA: 10 FILLÉR

Kárpáti és a többi magyar birkozó sorozatos győzelme az Olimpiáson  
— Tudósítás az 5. oldalon. —

## József főherceg felavatta a debreceni Hősök mauzoleumát

A nemzeti egységet és a szebb jövőt hirdette a főherceg -- „Adja az Isten,  
hogy Debrecen ismét Nagymagyarország közepén, mint az ország szive dobogjon“

Kegyeltes ünnepel áldozott Debrecen a hősök emlékének



József főherceg megérkezik a Hősök temetőjébe, mellette jobbra:  
baró Vay főispán, balra: Vásáry polgármester.

Debrecen városa és társadalma méltó ünnepet ült tegnap délután, a szabadságharc és a világháború hőseinek emlékeztére. Az ünnepség fényét emelte József kir. herceg jelenléte, aki nemcsak a harcokban; nemcsak halálukban, hanem a szerencsétlenségükben magukra hagyott katonáival is megtartotta azt a szoros és szereteten alapuló kapcsolatot, mely a háború vérvízátaiban acélosodott kemény gyémánttá.

Sok-sok ezer ember, férfi, asszony, gyermek zarándokolt ki a hősök temetőjébe kedden délután, hogy áldozzon a hősök emlékének.

### JÓZSEF FŐHERCEG FOGADTATÁSA.

József királyi herceg, aki a déli vonattal hatalmas babérokörrel küldött, délután félnégy órakor programszerűen érkezett meg autóján. Lukich ellentengernagy, első szárnysegéd és vitéz Dréhr százados szárnysegéd kíséretében. A szoboszlói sorompónál fogadtatására megjelentek dr. báró Vay László főispán, dr. Vásáry István polgármester, Zöld József h. polgármester, Bartha tábornok, h. körletparancsnok és Nagy József rendőrfőtanácsos.

Autókon az Arany Bikába haj-

tattak, ahonnan együtt vonultak ki a hősök temetőjébe.

### MEGINDUL A MENET.

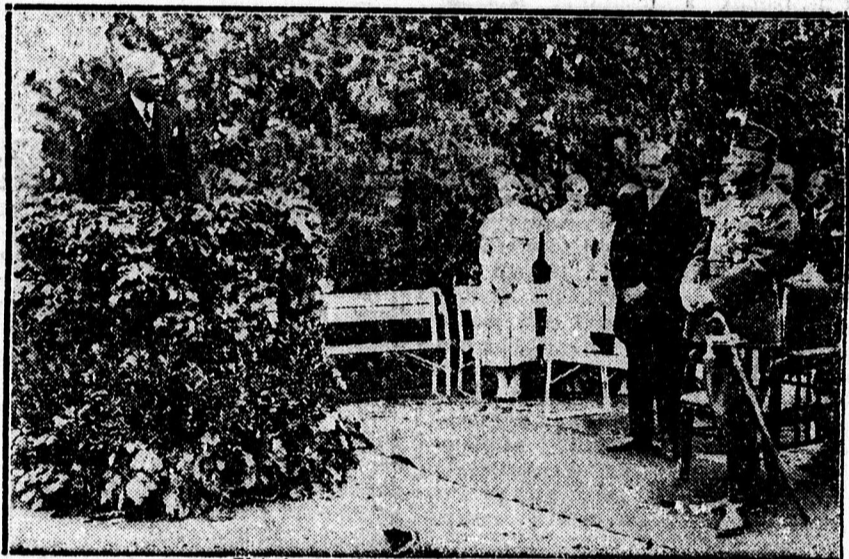
Hatalmas menetben kigyózott a tömeg, mely az egyesületekből és testületekből formálódott a városháza előtt, végig az útvonalakon. A menetet a Máv »Egyetértés« fuvós zenekara után a városi tisztviselők csoportja nyitotta meg.

Jellemző a tömeg nagyságára, hogy háromnegyed öt órára értek ki a mauzoleumhoz, amely előtt a hatalmas köoroszlánt cserágakkal a mauzoleum belsejét pedig babérral díszítették fel.

### A MAUZOLEUM MÁRVÁNY- TÁBLÁINAK FELIRATAI.

A mauzoleum főbejáratától balra márványlapok állanak a falon, amelyek közül a középsőre a következő felírás van felvéve:

»A világháború éve alatt Debrecennek sok ezer hős fia küzdött a különböző harcokban. Hősi tettek fényes sorozatával írták be nevüket a történelem könyvébe. A Kárpátok szorosai, Galícia síkjain, az olasz hegyek köziközött, a szerb folyók mentén, porladnak csontjai azoknak, akik kö-



Vásáry polgármester beszél.

zülük hazájuk védelmében hősi halált haltak.

Dicső emléküket megörökítésé céljából emelte e mauzoleumot Debrecen sz. kir. város közönsége, az 1932. esztendőben, példaadásul jövőendő nemzedékek hosszú sora számára.

A főbejáratától jobbra, ugyancsak a középső táblára a következő felíratot vésték:

»1849. augusztus 2-ik napján vívta a magyar honvédsereg Debrecen alatt utolsó csatáját az orosz túlerővel. E véres csata halottai közül 112 hős honvéd közös sírba temetve aluszsa örök álmát a Hősök Temetőjében. Hazájuk védelmében haltak hősihalált. Az utókor kegyelete virraszt hamvaik

felett.

A többi táblák mind a két oldalon üresek, ezekre a debreceni hősi halottak neveit vésk majd fel-

### MEGKEZDŐDIK AZ ÜNNEPELY.

Háromnegyed öt óra után felhangzik a kürtszó, majd a himnusz és néhány másodperccel később megjelenik József kir. herceg, dr. báró Vay László főispán, s dr. Vásáry István polgármester, a főherceg kísérete társaságában. A díszszázad tiszteleg, a főherceg elfoglalja a mauzoleum előtt számára felállított helyet.

Dr. Vásáry István polgármester lép elsőnek a zölddel díszített emelvényre és megnyitó beszédet tartott.

### Vásáry polgármester beszéde

— Királyi Fenség! Mélyen tisztelt Ünnepi Közönség! Magyar Testvéreim!

— Nyolcvanharmadik évfordulója van ma a debreceni csatának. E napon a tradíciókhoz híven kegyeltes ünnepet ül a város lakossága. De a mai évforduló ünnepe mégis más, mint az eddigiek voltak. Más külsőségeiben és más lelkiében is.

— Külsőségeiben más azért, mert az ünnepi évforduló egybekapcsolódik en-

nek a hősök emlékeztetének megörökítésére szolgáló helyiségnek az avatásával. Lelkiében más, mert a szabadságharc hőseinek emlékéhez hozzákapsolva a világháború hőseinek emlékét, ez órában eloszlanak a mult külön-külön fájdalmai és keserűségei. Megszűnik sok bizalmatlanság és megnemértés. Eggyé olvadnak a közös szenvedés tűzében azok a lelkek, akik együtt szenvednek a hazáért és együtt akara-

nak dolgozni annak javáért.

— Ez az épület azért létesült ezen a helyen, mert ez olyan hely, amelyet hősök vére és hősök hama tett megszenteltté. Ez az épület nemzeti templom, amelynek ezer és ezer hős a látáhatatlan lelki papja. Ezer és ezer mérföld távolságban, idegen földeken fekvő sírok hőseinek szellemei járnak ide e nemzeti templomba szolgálni a hazaszeretet oltára körül, tanítani onnan minden idők szenvedését, emlékeztetni a multra és figyelmeztetni a kötelességekre, amelyek teljesítése nélkül nincs feltámadás, nincs jövő és nemzeti életben.

— Az egyén és a nemzet életében az eszmények, a történések gyorsan követik egymást. Minden újabb esemény alkalmas arra, hogy elhomályosítsa a korábbi emléket. A jövőben azonban mindig a multon és a jelenen épül fel a tanulságokat nem lehet mellőzni, ha a jövőben alakulásába annyira, amennyire az az embernek megadatott, be akarunk folyni.

— Ezért emlékezni kell. — Ébren kell tartani azokat az eseményeket, amelyek indítékul kell, hogy szolgáljanak jövő eseményeknek és cselekményeknek.

— Emlékezzünk most is, de ugyanakkor emlékeztessünk is! Nyugat-Európa népei ezeltől ezer esztendővel mindennapi imaként fohászokdáltak az Urhoz: »A sagittis Hungarorum libera nos Deus!«. A magyarok nyilaitól mentes meg Uram minket!

— S imádjuk az Ur meghallgatta. Nemcsak azt tette meg, hogy nem kellett félniök a magyarok nyilaitól többé, hanem a magyarok teste volt az hosszú-hosszú századokon keresztül, amely a Kelet felől állandóan röpöködő nyilakat felfogta és vértelt századokon keresztül e nyilaktól.

— Ezekben az időkben a népek országútján nem egyszer babérkoszorú homlokukkal jártunk, amely babérkoszorút nemcsak nemzeti erényeinkből fonhattuk, hanem Európa népeinek haláljából is. Hiszen a mindennapi déli harangszó a nándorfehérvári diadalmas csata emlékére szól még ma is hálaadásul az Urnak, elismerésül a hős magyar katonáknak.

— Tizenkét esztendő óta a népek országútján kiraboltatásunk, megcsonttatásunk óta koldusként vándorolunk, akinek még csak alamizsnaként sem hajlandók adni azt, ami az élet fenntartásához, a reá szabott terhek viseléséhez kell.

— És ha emlékezzünk, ennek dacára sem szabad kétségbeesnünk!

— Az Ur a világ gonoszsága súlyos keresztet rakott, amely csak folytonosan leroskadva tudott csak lépkedni a Golgota felé. Akik halálra lettek volna kötelezve vele szemben, azok az Ur halálára szánták a keresztet. A kereszt azonban nem a halálba, hanem a feltámadásra és az életre vezetett. Nem az Igazság bukott el, hanem a Gonoszság.

— Ha roskadozva, bukácsolva és koldusként járunk is a népek országútján, ha a valamikor hálát érzők által adott babérkoszorút a hálátlanok lettek letépték is a homlokunkról és helyébe töviskoszorút raktak is a fejünkre, mi nem a halál, hanem a feltámadás, az élet keresztjét hordozzuk.

— Amikor az örült, gögös, dölyfös, elbizakodott gonosz farizeusok azt hitték, hogy győztek, hogy az Igazság meghalt, az ég elsötétedett, a világ megrendült.

— Ezekre emlékezve üzenjük most: Világ elbizakodott, gögös, örült, gonosz farizeusai, akik Trianonban ültetek, a Népszövetségben és más főtörvényszékeken bíráskodtok az igazság felett, nem látjátok, hogy tetteitek nyomán az ég elsötétedett, a világ megrendült, eresztékei recsegnek-ropognak mindenfelé? Mi elítéltek nem félünk, mert az Igazság feltámad!

— Fenséges Uram! Fenséged koronatanu arra, hogy a magyar nemzet fiait és közöttük Debrecen város és

Hajdúmegye fiait, hogy állották meg a helyüket a nagy harcok idején. Fenséged vezérük volt nekik, akik mint atyjukat szerették és tisztelték. Fenséged és katonái között olyan lelki kapcsolatot jött létre, amely magyarázata annak, hogy Fenséged száz és száz esetben jelent meg akkor, amikor a későbbi nemzedék hősi katonáról megemlékezik. Fenséged most is, amikor pedig családi gyász szomorította szívet, engedett hívásunknak és eljött közénk, hogy velünk együtt ünnepelje a mi hő-

seink emlékezetét.

— Amikor ezért őszinte szívvel mondom hálás köszönetet azért a gondosságért, amelyet katonáival szemben mutatott, azért a szívbeli jószágért, amellyel katonái sorsát szíven viseli még ma is, kérem egyben emlékeztetének megtartására.

A gyönyörű bibliapéldázattal átszőtt magyar hősi tragikus kép rendkívül mély hatást váltott ki dr. Vásáry István polgármester hatalmas erejű szónoki beszéde nyomán.

## József főherceg beszéde

Zajos ováció fogadta József királyi herceget, aki az emelvényre lépett, hogy megtartsa ünnepi beszédét.

— Vitéz bajtársaim! Szeretett magyar testvéreim!

— Hazánk sötét éjszakáján egy fényugár világít az én szívembe és ez a fényugár az a nagy, mennyei igéretet varázsolja elém, hogy fel fog támadni ez a haza. Ez a fényugár az, hogy e szép ünnepeken egységes a magyar, összegyűlik a szent helyeken azért, hogy tanúságot tegyen arról, hogy tiszteli hőseit, hogy szívében ezeknek a hősöknek a dicső lelke él tovább, ezeknek a hősöknek a lelke, akik dalolva tudtak menni a halálba édes hazánkért. E fényugár azt mutatja nekem, hogy mindnyájatok szívében ugyanaz a ragyogó hazaszeretet minden szenvedés, kínok dacára ma is él, az a hazaszeretet, amely egyesíteni fog mindnyájunkat édes, drága nagy magyar hazánk felépítésében. (Zajos taps.)

— Mint a polgármester úr mondotta, koronatanuja voltam annak, hogy a magyar, közöttük Hajdú vármegye és Debrecen város fiait mire képesek, ha a haza sorsáról van szó. Koronatanuja voltam annak, hogy a szenvedést híven türték, keserves órákban haldokolva küzdöttek és ajkukon boldog mosollyal tudtak meghalni azzal a sóhajjal, hogy örömet a hazáért.

— Szent helyen gyűltünk mi ma itt össze hős bajtársaink sírjai körül, hogy ezt az emléképületet felavassuk, amelyet Debrecen városa emelt hőseink emlékére. Ugy érzem, hogy ez az épület egy kőből, téglából sziklává vált ígérete Debrecen városának, hogy szent hazánkat úgy, mint ez épületet, mindnyájan egybeforrva igaz testvéreként fel fogjuk építeni és ebben Debrecen elől fog járni.

Dr. Vásáry István polgármester: Ugy van!

József királyi herceg: Ugy érzem, mindnyájunk szívében imádságos hangulat van, mélyeséges áhitat tölti el szívünket, azért, mert szent e hely, ahol hazánkért meghalt hőseink nyugosznak, Nagymagyarország mártírjainak utolsó nyughelye ez.

— Tanuja voltam annak, mire képes a magyar, mire képes Hajdúmegye és Debrecen fia. Adja Isten, legforróbb imám kéri Öt, hogy még tanuja lehessen annak, hogy képes Debrecen, képes Hajdúmegye azt kiküzdni vállvetett szeretetteljes együttműködésben, hogy ne a határhoz közel levő város legyen Debrecen, hanem Nagymagyarország szíve dobogjon újra itt. (Eljenzés, taps.) Ugy érzem, hogy ez emlékmű jelképezi azt is, hogy azt a számtalan sok messze-messze idegenben vagy ezeréves szent határainkon, vagy a Doberdó pokla szikláján nyugó bajtársaink sírját itt egyesítsük, hogy eljőjön ide Debrecen apraja-nagyja feléresztani lelkében mindama szent érzelmeket, amelyekért olyan nagyon tudtam szeretni és tisztelni hős fiaimat, amidőn hazánkért küzdöttek és aminet viselik ezt a nehéz sorsot, amelyet Trianon szabott reánk. Hű testvérek csendesen alusznak itt várva a feltámadást. Jelkép legyen ez az épület arra is, hogy mi is ilyen szent törhetetlen egységben, megingathatatlan hittel várjuk hazánk feltámadását, amelynek létét ezek a dicső hősök cselek-

Imádkozunk, dolgozzunk, küzdjünk hazánk életrekeléséért, ezt igéri ez az épület, de ezt követelik tőlünk e temetőnek csendes alói, e temető szent hangulata. Virágot, koszorút hoznak szerető emberi szívek e sírokra évről évre, szép illatozó virágot, de ez nem elég. Hozzuk mi mindnyájan lelkünk legszebb virágait és Nagymagyarország trianoni sírjára tegyük le, hadd fakadjon belőlük a jövő feltámadás Nagymagyarország boldog talpraállása. (Taps és eljenzés.) Ugy hiszem, sok kis mécses fog itt kigyulladni, világitani. Mondja meg e sok égő kis mécses itt nyugó hős testvéreinknek, dicső bajtársainknak, hogy minden áldozatra kész hazafi lelkük bennünk tovább él és hűük fénye beviláglott a boldog magyar jövőbe.

— Amidőn ezt az épületet felavatom, mélyeségesen meghatva szeretettel köszöntöm volt bajtársaimat, hű katonáimat, akik úgy látom nagy számban jöttek ide rokkantjaikkal együtt. Azt kívánom, hogy mint ahogy ez az épület felépült, úgy épüljön fel drága nagy hazánk, mert ott és csakis ott fogja megtalálni a magyar nemzet boldogulását, jólétét, megélhetését. Ameddig csönka e haza, addig csönka a mi boldogságunk is, addig nyomorúság lesz itt. De ha összefogunk, szeretetben felépítjük a hazát, akkor minden kis vískóba boldogság költözik. Olyan szent ez a meggyőződésem, mint ahogy hiszek az élő egy igaz Istenben (Eljenzés.) Nem távozhatom el e helyről anélkül, hogy ne mondanék Debrecennek és mindazoknak, akik ez emlékmű létesítéséért áldoztak, érte fáradoztak, bensőséges hálás köszönetet, azzal a forró kívánsággal, hogy a magyarok Istene áldja meg Debrecen városát, Hajdúmegyét, minden lakosát hősegen mind a két kezével és adja mielőbb, hogy Debrecen ismét Nagymagyarország közepén, mint az ország szíve dobogjon. Isten kísérje minden lépésüket, az Isten áldja meg mindnyájukat.

### JÓZSEF FŐHERCEG ELHELYEZI KOSZORÚJÁT.

A beszéd elhangzása után József főherceg szükebb kíséretével bevonult a mauzoleumba, elhelyezte gyönyörű koszorúját a debreceni hősök emléktáblájánál, majd némán felállt és hosszú percig állott szemben az emléktábla sorával.

### AZ ÜNNEPÉLY TOVÁBBI PROGRAMPONTJAI.

Majd visszatért előbbi helyére. Forray István karnagy vezényletével felhangzott a Városi Dalárda éneke, amelynek elhangzása után dr. Kupinszky Sándor városi tanácsnok mély átérzéssel szavaltta el Gyula diák »A boldog szunyadókhoz« című szép versét.

### A KOSZORÚK ELHELYEZÉSE.

Ezután következtek a koszorúk elhelyezése.

A kormány nevében dr. báró Vay László főispán helyezett el magyar nemzeti színű szalaggal díszített koszorút, melynek felírása: »A debreceni hősi halottak emlékének — a M. Kir. Kormány.«

Vitéz Bartha tábornok a katonaság koszorúját helyezte el e szavakkal: »Hősi halottaink emlékének áldoz a magyar királyi honvédség.«

Dr. Vásáry István polgármester Debrecen város kék-sárga szalagos koszorúját hozta, melynek felírása:

»Hálás kegyelettel a hősöknek — Debrecen Sz. Kir. Város Közönsége.«

### OLASZ IFJAK TISZTELEGNEK A MAGYAR HŐSI HALOTTAK ELŐTT.

Megható pillanat következett ezután. A feketéinges két olasz ifjú, Terranova, az Olasz-Magyarbarát Egyesület képviselője és Giuseppe Macherione római újságíró gyönyörű babérkoszorút helyeztek el a 49-es hősök emléktáblájához. Szó nélkül felállottak, szembefordultak az emlékművel és egy hosszú percig kezüket fascista üdvözléssel feltartva, mint a szobor, némán álltak és áldoztak a magyar hősök emlékének.

A jelenet magas, mélyesége annyira meghatotta magát József királyi herceget is, hogy amikor az olasz ifjak megfordultak, odalépett hozzájuk, melegen kezét szoritott Terranovaval és pár másodpercig beszélgélt vele.

### A TÖBBI KOSZORÚK.

Ezután még a következők helyezték el koszorúikat:

A Tisza István tudományegyetem és a Debreceni Hadimúzeum Egyesület koszorúját Rugonfalvi Kiss István egyetemi rektor, a Gazdasági Akadémiaét Ruffy-Vargha Kálmán, a gör. kath. egyházét Papp Gyula szentszéki tanácsos, a Vitézi Szék koszorúját vitéz Nagy Pál altábornagy, az Ügyvédi Kamaráét dr. Kölcsey Sándor elnök, az Egységes Pártét Ruffy-Vargha Kálmán, a Testnevelési Felügyelőségét Bartha tábornok, a HONSZ koszorúját Nagy Zsigmond igazgató, a IX. cserkészkerületét Mezey Béla, a KIE koszorúját Pusztay József titkár, a Frontharcos Szövetség szintén koszorút helyezett el. Félhatkor ért véget az ünnepség. Ismét vezényszavak pattogtak, a díszszázad tisztelgésbe merevedett, felhangzott a Himnusz és József főherceg kíséretével a Bikába hajtattott, ahol tisztelgetéssel a Bikába körüli tea volt.

Az ünnepély után a közönség széleszlet a Hősök temetőjében a sírok közé. Ekkor jelentek meg a Debrecenben tartózkodó olaszok olasz zászlóval testületileg, akik a Nyári Egyetem hallgatói és akik külön helyezték el koszorút a szabadságharc hősi halottaink emlékművére. A csoportot ez alkalommal is Giuseppe Macherione római hírlapíró és Giovanni Terranova vezette.

### TEA AZ ARANY BIKÁBAN.

Az ünnepségről visszaérkező főherceg tisztelgetérel Debrecen város polgármestere zártkörű teát adott az Arany Bika különteremben. Az intim teához az Arany Bika gyönyörűen fellerített és a tea mellé a konyhaművészet remekeit szolgálták fel. A főherceg szárnysegédén és főudvarmesterén kívül résztvettek a teán: dr. báró Vay László főispán, dr. Vásáry István polgármester, vitéz Gimessy Ernő vezérkari főnök, vitéz Bartha László tábornok, dr. szentpéteri Kun Béla egyetemi tanár, Rásó István alispán, Zöld József tb. helyettes polgármester, Nagy József rendőrfőtanácsos, Dömsödy Imre tb. tanácsnok, főispáni titkár, dr. Kupinszky Sándor tb. tanácsnok, aki a polgármester megbízásából a teát rendezte.

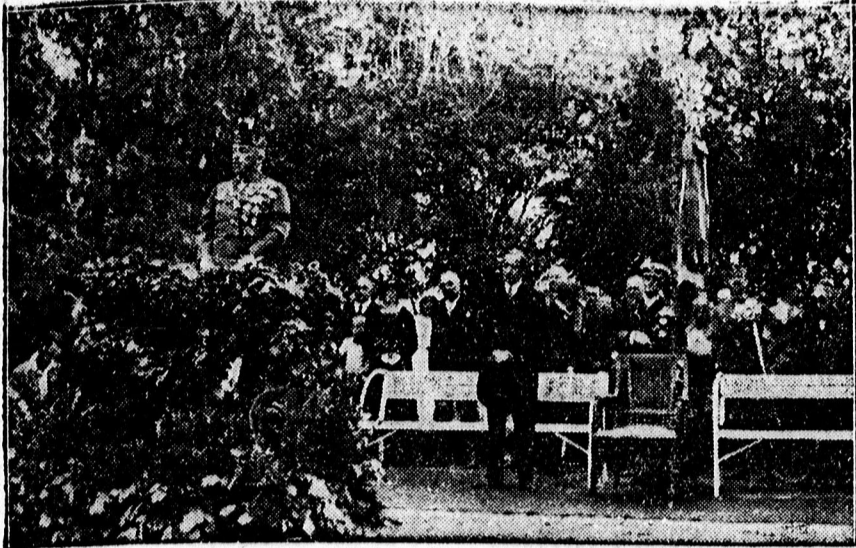
### KIHALLGATÁSOK.

A tea után a főherceg Rehákn Tamás tűzoltóparancsnokot, Tolnay József tűzoltóbiztost fogadta kihallgatáson. Ezután vitéz Oláh Sándor, a Bocskai ezred törzsrörmestere jelent meg kihallgatáson József főhercegnél, aki hosszasan érdeklődött kedves katonájának sorsa felől. Vitéz Oláh törzsrörmester a kihallgatása után elmondotta, hogy öfenséggel a háború befejezése óta is állandóan levelezésben áll.

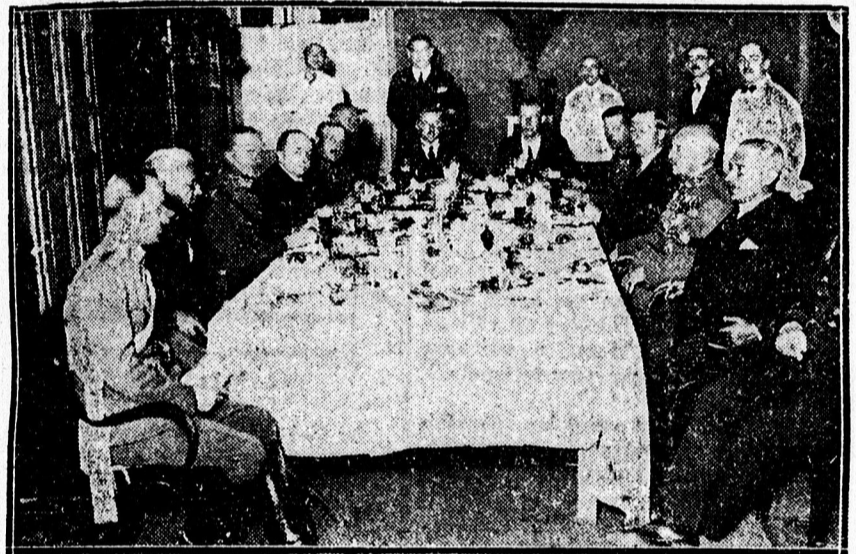
## ELÚTAZÁS.

A főherceg pontosan háromnegyedik órakor utazott el. Elútazása előtt a hallban megszólításával tüntette ki vitéz Fehér Istvánt, az Arany Bika étterem igazgatóját, aki mint Siménfalvy tábornok adjutánsa a főherceg alatt

szolgált a harctéren. Utána Giovanni Terranovát, a magyarbarát olaszok vezetőjét nütette ki olasznyelvű megszólításával. Majd a megjelent előkelőségek és többszáz főnyi közönség lelkes éljenése közben hatalmas Benz kocsijába szállt és maga vezetve a gépet, elútazott Debrecenből.



József főherceg felavató beszédet mond.

Összejövetel  
József főherceg tiszteletére, az Arany Bika különtermében.

## Megkezdtek a portalanítást a Máv. műhelytelepnél, de nincs köszönet benne

Kimentünk, hogy megnézzük azt a portalanító munkát, amit a Máv. műhelytelep előtt kezdtek meg. Mire kiértünk, már be is fejezték. Gyors munka volt, nincs is abban köszönet. Azt a néhány hordó kátrányt ráöntötték az utra, pár apró kavicsot rászórták, lehengerelték és most már vígan verik a szekerek, robogó autók a port tovább az ut két oldalán, ahol ma is olyan portenger van, mint két héttel előbb.

Igy nem lehet megoldani a portalanítást. Nem is ezt várták az illetékek. Sőt az illetékesek se gondolták azt komolyan, hogy ez lesz a végleges megoldása ennek a fontos kérdésnek, mit éppen mi vetítettünk fel.

Ez a tessék, lássék munka is csupán egy kilométerre terjed ki, mert elől, a sorompónál meg se kezdték, viszont kint az állami, illetve az új iskolánál be se fejezték.

És addig, míg gyökeresen, rendszeresen meg nem javítják az itteni utat, nem is lehet eredményt várni. A gyökeres megjavítás pedig átépítést kíván, még pedig úgy, hogy az ut két oldalán nem maradhat meg a sár- és portenger, mert míg az ut két oldalán ott lesz az a földszív, eddig a falusi szekerek soha se fognak az ut közepén járni és a port vígan verik tovább. Értesülésünk alapján jelentjük, hogy a telep lakossága küldöttségileg igyekszik megoldani ezt a kérdést és felhívja az illetékesek figyelmét nyomtaté-

kosan arra, hogy lehetetlen tovább tűrni ezeket az állapotokat az útműzéssel kapcsolatban.

Ugyancsak mozgalom indult meg a Nyilastelepen azzal kapcsolatban, — hogy az iskola-fürdőt haladéktalanul adják meg és adják át rendeltetési céljára. Ezt annál könnyebben megtehetik, mert az iskola szolgálja vizsgázott gépészmester, kire nyugodtan rá lehet bízni a drága gépek kezelését.

Sok panasza van a telep sokezer lakosának azzal kapcsolatban is, hogy rengeteg időt vesztenek azzal, hogy be kell járniuk a kézi piacra a város szívébe. Szeretnék, ha ott a telepen, mindjárt az állomás mellett, ahol alkalmas tér is van erre, megkapnák a piacra az engedélyt, amit már évek óta kérvényeznek. Gazdaságilag, munkamegtakarítás szempontjából is igen fontos jelentősége van ennek a kérdésnek, mit illetékesek bizonyára a legalkalmasabb formában fognak megoldásra vinni.

### Tűzifa és szén

beszerzése előtt saját érdekében okvetlen kérjen árajánlatot, PROHÁSZKA ÉS TÁRSATÓL.  
Bethlen ucca 44. Telefon: 11-61.

## Az osztrák nemzetgyűlés elfogadta a Magyarországgal kötendő ideiglenes szerződést

Bécs, augusztus 2. A nemzetgyűlés főbizottsága elfogadta Magyarország és Ausztria között létesített modus vivendit. Ezzel kapcsolatban hivatalosan a következőket közlik:

A főbizottság mai ülésében a többség elfogadta azt a rendelete, amely rendezi a létszükségleti cikkek Magyarországból való behozatalát.

Bécs, augusztus 2. A Magyarországgal létesült modus vivendiről szóló rendeletet holnap akarják életbe léptetni. Számítani lehet tehát arra, hogy a megegyezés csütörtökről péntekre virradó éjjel érvénybe lép.

A két ország közti gazdasági viszony végleges rendezésére vonatkozó tárgyalásokat holnap délelőtt 11 órakor folytatják.

## Seipel, volt osztrák kancellár meghalt

A merénylő revolvergolyója, melyet nem operálhattak ki, siettette halálát.

Bécs, augusztus 2. Seipel dr. volt szövetségi kancellár ma reggel félnyolc órakor 56 éves korában Pernitzben, a Wienerwald-szanatóriumban elhunyt. A volt kancellár három hét óta tartózkodott a sanatóriumban. Állapotában eleinte némi javulás állott be, az utóbbi napokban általános gyengülés lépett fel nála és a katasztrófa elkerülhetetlennek látszott. Ma éjjel egy órakor megkezdődött az agónia, majd reggel beállott a halál.

Seipel közvetlen halál oka a tüdő megbetegedése volt. A baj influenza következtében lépett fel, amelyet Seipel dr., mint annakidején mondtak, akkor szerezte, amikor gyengélkedése ellenére ígéretéhez képest misét mondott Klosterneuburgban. Ilyen súlyos erőpróba volt a többévi cukorbetegségtől megvisselt szervezetenek, amihez még hozzájárult, hogy

az a revolvergolyó, amelyet egy fanatikus néhány esztendővel ezelőtt a bécsi déli pályaudvaron lőtt beléje és amelyet, tekintettel a cukorbetegségre, nem operáltak ki, idővel mindinkább érezette káros hatását.

Az eleinte megtámadott tüdőesetről a halálos betegség lassan kiterjedt a fél tüdőre és rohamos pusztítást végzett. Az ismételt levegőváltozások csak látszólagos javulást eredményeztek. A lázas hőmérséklet több-kevesebb ingadozással állandó tényező maradt és a beteg erejét mindinkább kimerítette. Az utolsó évben Seipel állapota már annyira rosszabbodott, hogy semmi remény nem volt felgyógyulására.

Seipel holttestét Prenitzből Bécsbe szállítják és az egykori katonai kaszinó épületében, a Schwartzenberg platon fogják felravatolni. Holnap és holnapután a bécsi nép a koporsóhoz fog járulhatni, hogy elbúcsúzzák a nagy halottól.

### Pénteken lesz a temetés.

Nagy gyászszertartásokat fognak tartani, államköltségen temetik el a volt kancellárt a Baumgarten-temetőben.

Seipel halálának politikai jelentősége is van a jelenlegi kormányra nézve. Az ő szavazatára betegség miatt nem számíthatott Dollfuss kancellár, akinek

a nemzeti tanácsban csak egyetlen egy szavazattöbbsége van

abban az esetben, ha a kormányt támogató pártok tagjai valamennyien megjelennek. Seipel helyét a parlamentben Wancura bankár keresztényszocialista pótképviselő

fogja elfoglalni s így biztosítva lesz a lausannei kölcsönmegyezményről szóló törvényjavaslat számára az egy szavazattöbbség.

### SEIPEL UTOLSÓ FÉLBEMARADT LEVELE.

Bécs, augusztus 2. A sanatórium, amelyben ma Seipel dr. meghalt, egész nap valóságos tömegzarándoklás központja volt. Az elhunytat ideiglenesen szobájába ravatolták fel. Arcán semmi nyoma sincs a halálküzdelemnek. Este a holttestet a sanatóriumból Pernitz községbe vitték és beszentelték. Ezután Bécsbe szállították és holnap délelőtt valószínűleg már beengedik a közönséget a ravathoz.

Az Extra Blatt jelentése szerint Seipel dr. állapota tegnap az esti órákban már olyan súlyos volt, hogy a halál bekövetkezéséhez már nem lehetett kétség. Seipel dr. frásztalan egy megkezdett levelet találtak, amelyben

egy fiatalkori barátjával közli, hogy állapota javult. Ezt a levelet azonban már nem tudta befejezni.

### A NEMZETGYŰLÉS SZOCIALISTA ELNÖKE SEIPEL ÉRDEMEIRŐL.

Bécs, augusztus 2. A nemzetgyűlés ülését az elhunyt Seipel dr. volt kancellár emlékeztetének szentelték. A parlament épületében a zászlókat félárbóca eresztették. A képviselők teljes számban megjelentek. A kormány tagjai feketébe öltözve vettek részt az ülésen. A megboldogult volt kancellár ülőhelyére babérokoszorút helyeztek el.

Dr. Remmer a nemzetgyűlés szociáldemokrata elnöke beszédében vázolta Seipel dr. tevékenységét. Az egész Ház, valamint a karzat közönsége állva hallgatta végig az elnök szavait, amely tartalmának és formájának rendkívül meleg volta miatt általánosan mély benyomást keltett. Ezután az ülést a gyász jeléül délután 4 óráig felfüggesztették.

### A LAUSANNEI EGYEZMÉNYRŐL SZÓLÓ SZAVAZÁS EREDMÉNYE 81:81 SZAVAZAT.

Délután 4 órakor nyelt meg újból a ülés és befejezték a lausannei egyezmény általános vitáját. Az indítvány mellett szavazott 81, ellene szintén 81 képviselő. Úgy, hogy a szavazategyenlőség következtében az alkotmány értelmében az indítvány elutasított. A lausannei kölcsönjegyzőkönyvet azután további tárgyalás végett a főbizottsághoz utalták.

### CÁFOLJÁK HITLER ULTIMÁTUM-HIRÉT.

Berlin, augusztus 2. A német sajtó teljes egészében alapnélküli kitalálásnak minősíti azt a francia részről terjesztett hírt, hogy a német nemzet szocialisták Hitler elnöklésével konferenciát tartottak és annak végeztével több képviselőt küldtek Hitler ultimátumával a birodalmi kormányhoz.

## Rehák Tamás tűzoltóparancsnok és Tolnay István tűzoltótiszt magánkihallgatása József főhercegnél

A sors iróniája, hogyha azok az emberek, akiknek életcélja más emberek megmentése, elesnek, el vannak hagyva minden segítő kéz nélkül. Ha az idegizgalomban, amely hivatással jár, életveszélybe kerülnek, égő lángtenger áldozatul szedi őket, megrokkannak, szóval tönkremennek és özvegyeket, árvákat hagynak maguk után, róluk senki sem gondoskodik! Ezek az emberek a tűzoltók. Mindenkin segítenek, csupán magukon nem tudnak segíteni, ha bajba kerülnek, akkor el vannak veszve, el vannak hagyva.

Ezen az animálián segíteni a Magyar Országos Tűzoltók Szövetsége, midőn megbízta a debreceni tűzoltóparancsnokot, Rehák Tamást és Tolnay István tűzoltótisztet, hogy a szövetségnek közreműködésével és támogatásával szerkesszék meg és adják ki a »Tűzoltók és mentők évkönyvét, melyből befolyó jövedelemnek egy részét a tűzoltók rokkantjai, árvái és özvegyei elnevelésére és felnevelésére létesítendő üdülőtelep céljaira fordítják.

Ez az előzménye annak az érdekes esetnek, hogy József főherceg augusztus 2-án a Debrecenben lezajló ünnep keretében fogadni akarta a két debreceni tűzoltótisztet és ebből kifolyólag alant leközölt szövegű sürgönyt küldte a debreceni tűzoltóparancsnok-ságra:

»Öfensége másodikán ünnepség után Bikában fogad — vitéz Dréhr százados.

A szokatlan és érdekes kihallgatás megtörtént, melynek keretében a népszerű főherceg édesatyja, id. József főherceg tradícióit követve, végtelen szívesen fogadta a két debreceni tűzoltótisztet. A kihallgatás során a tűzoltótisztek előadták kérelmüket, azaz kérésüket öfenségét, hogy tekintve a nemesi kért, fogadja el öfensége az évkönyv szerkesztőbizottságának díszelnöki tisztét, hogy ezzel szinte dokumentálja néhány édesatyjának, a nemes idős József főhercegnek, akik a magyar tűzoltóság legfőbb védője és védnöke volt, szeretetét a magyar tűzoltóság iránt. A két derék tűzoltótiszt kiöntötte a lelkét az őket figyelmesen hallgató főherceg előtt és előadta, azaz elpanaszolta az ország 92.000 tűzoltójának sérelmét és panaszát és elmondta öfenségének, hogy a tűzoltóság az, akik el vannak hagyva és rokkantság esetén rajtuk senki sem segít és ezt az anomáliát akarják megszüntetni az évkönyv folytatódó kiadásával, mert önértékes magyar emberek lévén, nem akarnak a nagyközönségtől ajándékot elfogadni, hanem ellenértéket adván, így akarják az üdülőtelep felállítását megalapozni és azt megteremteni.

Öfensége teljesen magáévá tette a derék magyar tűzoltótisztek által előadott kérelmeket és megígérte, hogy a legteljesebb mértékben segíteni kíván ezen bajokon és nemcsak, hogy közreműködik és közleményeket ad az évkönyv keretében, hanem az évkönyv előszavának metrával, amelyben a nagyközönséget felhívja a műnek pártolására, mindenféle tekintetben közre fog működni, hogy ez a nemes célú akció sikeresen végbemenjen.

### BUKAREST SOHASEM ÉRTETTE MEG AZ ERDÉLYIEKET.

Bukarest, augusztus 2. A képviselőház délutáni ülésén az ellenzéki pártok nyilatkozatot olvastak fel a választáson tapasztalt visszaélésekről. Az ellenzéki beszédek után Vajda miniszterelnök szólt fel a többiek között kijelentette, hogy

Bukarest sohasem értette meg az erdélyieket. Állandóan úgy kezelte őket, mint a felszabadult rabszolgákat.

## Kilencmillió deficit az OTI-nál

Budapestről jelentik: Az OTI pénteken igazgatósági ülést tart, amely tárgyalja az OTI szanálásával kapcsolatban a segélyezési szolgáltatások csökkentését célzó tervezetet. Az igazgatóság azonban valószínűleg nem teszi magáévá a csökkentést. A belügyminiszter rendeleti úton lépteti életbe a

segélyek csökkentését, hogy az OTI költségvetésének az egyensúlya helyreálljon. A legutóbbi időkig az volt a vélemény, hogy az OTI deficitje 8 millió pengő lesz, pontos számítások szerint azonban ez a deficit körülbelül 8.5—9 millióra növekszik.

## Piccard szombaton újra felszáll a sztratoszférába

Basel, augusztus 2. Piccard tanár kísérőjével autón átlépte a svájci határt. Ugyanakkor szállították át a határon sztratoszférára léghajójának gondolóját is, Piccard kijelentette, hogyha az előkészületek rendben folynak, előreláthatólag

szombaton felszállhat újabb útjára.

Piccard tanár a Matin tudósítója előtt a következőket mondotta:

— Léghajóim kosara azonos méretű az előzőjével, azonban egy rövid hullámhosszu drótnélküli leadókészülékkel is viszek magammal, hogy segélyt kérhessek, ha magas hegységben szállnék le, vagy ha a szél Afrika irányába térítene el.

## A debreceni hőforrásnál feltörő földgázt szombattól kezdve már felhasználják

Olesóbb lesz a gáz, mert nagyobb lesz a kalóriája. — Elkészült a gáztelep a furásnál.

A debreceni mélyfúrásnál feltört földgáz felhasználására tudvalevően a furás területén gáztelepet létesítettek. Ez a telep most már teljesen elkészült és a földgáz felhasználása most már gyakorlatilag is megvalósul. A közönségre, illetve a gázfogyasztókra nagy előnnyel jár a földgáz felhasználása, ugyanis eddig a gyártott gáz 5000 kalóriás volt, a földgázzal elegyítve a kalóriamennyiséget 6200-ra emelik. Ez a körülmény azt jelenti, hogy miután nagyobb a gáz kalóriája, olesóbb lesz a fogyasztók számára 20 százalékkal.

Az új telep teljesen elkészült. Az átadás pénteken megtörténik és szombaton már átadják a kevert gázt. A földgázt közel 5 kilométeres hosszú vezetékkel átvezetik a gázgyár telephé. Két

készülék épült a földgáznak a víztől való elválasztására és negyven lóerős gázmotor nyomja a vizet a fürdőhöz.

A gáz keverése ugy történik, hogy a gyártott gázhoz 28 százalék földgázt kevernek. A kut 2500 köbméter gázt ad naponta, míg a napi gázfogyasztás 4—6000 köbméter Debrecenben. Szóval felhasználhatók a földgáz teljes mennyiségét, azonban ezt azért nem teszik, hogy a gáz fajsúlya ne változzék. A felesleges földgázt a villamos telep kazánjainak fűtésére használják fel.

A forrásnál épült gáztelep pénteki átadására, mint szakértő Debrecenbe érkezik Gloecer budapesti műszaki főtanácsos.

## A csendőrségi fogdában felakasztotta magát egy fiatal orvos

Oroszába, augusztus 2. Vasárnap délelőtt a gerendási csendőrszárőr két tagja megjelent Reich Péter dr. orvos rendelőjében és tudomására hozta, hogy feljelentés érkezett ellene és ezért szükséges kihallgatása. Reich dr. megtagadta a kért felvilágosítást, mire a

csendőrség bekísérték a gerendási községi fogdába. Másnap délután 4 óra tájban a fogdában felakasztva találták az orvost. Megállapították, hogy Reich dr. előzőleg tűt szúrt a nyakába, majd nadrágszíjával felakasztotta magát. — Reich dr. 32 éves volt.

## Szekeres világrekordot teremtett gépével, de a kísérlet súlyos balesettel végződött

Budapest, augusztus 2. Kedden este 7 órakor Szekeres gépével több mint 3000 főnyi közönség előtt világrekordot kísérelt meg, Szekeres az első kilométert 3 p. 58 mp. alatt abszolválta. Ez az eddigi világrekordnál 4 másodperces idővel jobb, ami által új világrekord és egyben magyar rekord. A 10 kilométert Szekeres 7 p. 35.2 alatt futotta. Országos rekord. A 15 kilométert 11 p. 44.6 mp. alatt futotta, új világrekord és egyben országos rekord.

A 20 km-nél 14 perc 44.8 mp-es országos rekordját és végül a 25 km-nél 18 perc 25.6 mp-es országos rekordot ért el. A 26-ik km-nél Szekeres cipője annyira áttűzsedett, hogy kénytelen volt leállni. Miután lábbelét cserélt, újból körözni kezdett, hogy gépét felmelegítse. Ekkor ismeretlen okból a gép felmondta a szolgálatot. Szekeres kísérője lebukott és oly súlyos agyrázkódást szenvedett, hogy a mentők a Rókus kórházba vitték.

## Amikor a hagyatéék nem kell az örökösöknek

Egy békési községben történt, hogy néhány hónappal ezelőtt elhunyt egy gazdálkodó, aki négy gyermekére tekintélyes összeget érő vagyont hagyott. Az örökösök a vagyon leltározása közben arra a szomorú valóságra ébredtek, hogy az ingatlant terhelő adósságok a lecsökkent földárak mellett nagyobbak íóval az ingatlan jelenlévi ér-

tékénél. Így az örökösök elhatározták, hogy nem kérik az örökségből és annak átvételét megtagadták. Erre a hatóság megidézte az elhunyt két testvérét a hagyatéék átvételére, de a testvérek sem merték a terhet magukra vállalni. Így a hagyatéék az államra maradt.

## Használt

horganyzott vagy fekete ötnegyedés vagy hatnegyedés

# CSÖVEI

kb. 30 métert

azonnali megvételre keressék.

Cím a kiadóhivatalban.

### A GYÓGYSZERKÉPZÉS ÚJ RENDJE.

Budapest, augusztus 2. Karafiáth Jenő dr. kultuszminiszter rendeletet adott ki a gyógyszerészgymnáziumi ki-jelölő bizottság szervezetéről. A rendelet részletesen szabályozza a jelölő-bizottság feladatokról. A bizottság el-nökből, előadóból és 12 tagból áll. A tisztikar és a tagokat a vallás- és köz-  
oktatásügyi miniszter nevezi ki, első-  
ízben 1935. évig terjedő időre, azután  
hároméves ciklusokra. Mindazoknak,  
akik gyógyszerészpályára óhajtanak  
lépni, a bizottságtól kell kérni az en-  
gedély megadását. A felvehető nők lét-  
száma nem lehet több a felvett férfiak  
50 százalékánál. Idegen állampolgá-  
rok, hogyha semmi erkölcsi és más ki-  
fogás nincs ellenük, akkor felvehető  
a létszámon felül is, de azért nem sza-  
bad magyar honosknak hátrányt szen-  
vedni.

A bizottság elnöke a felvételi ké-  
rvények beadási idejéről és alakiságá-  
ról a kellő időben pályázati közle-  
ményt tesz közzé.

### JELENTKEZZENEK AZ ÁLLÁS- TALAN DIPLOMÁSOK.

Az állástalan diplomások országos  
bizottságának elnöke Illés József dr.  
egyetemi tanár, országgyűlési kép-  
viselő közli, hogy a bizottság központi  
irodája Trefort uccsa 3. szám alatt mű-  
ködik. Hivatalos órája délelőtt 10—12  
óraig van. Egyben felhívja az állástal-  
lan diplomásokat, hogy ügyeikkel oda  
forduljanak, ott a kívánt felvilágosít-  
ást meg fogják kapni és saját érde-  
kükben igyekezzenek magukat az ál-  
lástalan diplomások kataszterébe leg-  
később szeptember 15-éig írásban vagy  
személyesen felvételni.

### A SVÁJCIÁK DICSÉRIK DEBRECEN

Mint ismeretes, legutóbb száz svájci  
vendég fordult meg Debrecenben és a  
Hortobágyon, kiket a zürichi svájci  
kamar kereskedelmi kamara irányít-  
totta Debrecenbe. Most a kamara bu-  
dapesti osztálya a zürichi elnökség  
megbízásából levelet intézett Zöld  
József tb. helyettes polgármesterhez.  
A levélben köszönetet mondanak a  
fogadtatásért és a svájciakkal szemben  
tanúsított figyelemért. Majd így szól  
a levél:

A svájci tanulmányút résztvevői, a  
kik között igen tekintélyes szenátorok,  
ügyészek, katonatisztek, orvosok stb.  
voltak, egyhangú lelkesedéssel nyilat-  
koztak a Debrecen és a Debrecen vá-  
ros tulajdonát képező hortobágyi pusztá-  
n látottak felett. Különösen megrá-  
gáda a figyelmüket a nagy alföldi vá-  
ros példás rendezettsége, a kitűnő utak  
a tisztaság. A gyógyhatású nagyverdi  
strandfürdő, a világviszonylatban is  
kiváló egyetemi klinikák, a Déri Mu-  
zeum, a nagyszerű sétateretek pedig  
egyenesen bámulatba ejtették a sváj-  
ciakat. Csodálkozva szemlítették a hor-  
tobágyi kirándulás alkalmával a vég-  
telen síkságot a hortobágyi pásztorok  
és csikósok különös életét és a szét-  
gulyákat és méneseket.

# OLIMPIÁSZ

## Kárpáti kettős győzelemmel startolt a szabadstílusú birkózásban és legyőzte Käpp olimpiai bajnokot is

Los Angeles, augusztus 2. A szabadstílusú birkózás, éppen úgy, mint a löközlés, nemzeti sportja Amerikának s így érthető, hogy a 15.000 néző befogadására alkalmas Auditorium már az előmérkőzések során zsúfolásig megtelt.

A magyarok táborából először a könnyűsúlyú Kárpáti lépett a szőnyegre a japán Suszuki ellen.

Rögtön támadólag lépett fel a japán, aki nemcsak kiváló szabadstílusú versenyző, de veszedelmesen érti a dsu-dsitsu fogásokat is, amelyeket mindenkör alkalmazott, ha a versenybíró-ság tagjai nem láthatták meg azokat. Kárpáti bámulatosan tűrte a fájdalmas akciókat és az első három percben csak védekezésre szorítkozott.

Amikor a magyar bajnok észrevette, hogy a japán izzadni kezd, egyszerre óriási iramot diktált, amely két perc alatt kikészítette ellenfelét. Az ötödik percben a japán Kárpáti alatt volt a szőnyegen.

Itt után a karfeszedések, karcsavarások, lábbeakasztások, gáncsok filmszerű sorozata következett s közben a japán állandóan alulmaradt. A nyolcadik percben az egyik veszélyes helyzetből Suszuki hiddal próbált szabadulni s ugyanakkor kilökte a szőnyegről Kárpáti. Az upesti ifjú azonban villámgyors dupla lábnelsonnal átfogta a japán nyakát és a sárga ellenfél a nagy erővel véghezvitt fogásból nem bírt szabadulni... »betört hiddal terült el a szőnyegen, amelyről feljuttatott vitték le. Kárpáti tussgyőzelmét a közönség viharos lelkesedéssel fogadta.

Ezután Tunyoghy Gyula a nagyközépsúlyban a francia Hoilva ellen állt ki és bár a mérkőzés közben karrándulást szenvedett, elvitathatatlan pontgyőzelemmel verte ellenfelét. A harmadik magyar versenyzőt, Zombory Ödönt, az amerikai Bearceval szemben lepontozták.

A további küzdelmek során Kárpáti Károly újabb sikert ért el. Pazar küzdelemben legyőzte a könnyűsúlyú favoritját, az eszt Käppöt.

### KÁRPÁTI NAGYSZERŰ GYŐZELME KÄPP FELETT.

Hétfőn késő este túlfutott hangulatban lépett újra a szőnyegre Kárpáti Károly, hogy megvívja mérkőzését Käpp eszt világbajnok ellen. Käpp nyerte az amsterdami olimpiász könnyűsúlyú olimpiai bajnokságát. Ő volt az egyetlen eszt versenyző, aki Amsterdamban a szabad birkózásban győzött.

Kárpáti az eszt világbajnokkal szemben nem sok esélyt adtak a szakemberek.

A mérkőzés reflektorvilágítás mellett, már gyérülő nézőtér előtt kezdődött a késő esti órákban. Kárpáti már az első percben meggyőzte a tereben drukkoló magyar kolóniát arról, hogy helyén van a szíve. Az eszt olimpiai bajnok akcióit ügyesen parirozta.

Kárpáti egy párdúc rugékonyságával dolgozott a nála valamivel nehezebb eszt világbajnok ellen. Käpp csipődobásokkal kísérletezett, de semmi sem sikerült neki. Végül is Kárpáti került fölénybe és ettől fogva az esztet nem engedte szóhoz jutni.

Ká már húzta az időt és igyekezett minél gyakrabban a szőnyegen kívül kerülni. Az eszt láthatóan fáradt volt a mérkőzés vége felé, míg Kárpáti va-

lami meglepő frissességgel, ellenálló képességgel és rugalmassággal dolgozott.

A finis teljesen Kárpátié volt. A sebhelyes arcú Käpp az utolsó pillanatban szabályosan verekedni kezdett, de ez sem használta. A bírák a közönség nagy tetszése mellett Kárpáti Károlyt pontozásos győzelmét hirdették ki és ezzel az éjjeli birkózóverseny véget ért.

A magyar olimpiai expedíció tagjai egymásután gratuláltak Kárpátiinak. Elsőnek Piller György, a birkózók önkéntes menedzsere lép hozzá és nyújt kezét neki. Tunyoghy megöleli és megtsokolja Kárpáti.

### A TÖRVÍVÓ CSAPATVERSENYT A FRANCIAK NYERTÉK.

A törvívó csapatversenyek során a hármas holtverseny után a francia és az olasz csapat egyformán 9 : 1 arányban győzte le az USA csapatát. 62 : 58 tussarány alapján a francia csapat nyerte el az olimpiai bajnoki címet az olasz és az USA csapat előtt.

### VILÁGREKORD ALATT GYŐZÖTT A NÉGER TOLAN A 100 M. SIKFUTÁSBAN.

Minden eddigi olimpia egyik legizgatottabb száma a 100 méteres síkfutás volt. Így volt ez most Los Angelesben is, ahol a százas döntőre zsúfolásig megtelt a stadion.

Az atlétikai világ legszigorúbb startere, a német Miller előtt a következő sorrendben álltak fel a futók: Yoshioka, Joubert, Metcalfe, Simpson, Jonath és Tolan.

Az atléták kis startásokkal megcsinálták a startlyukakat és azokban elhelyezkedtek. Nagy fellünnést keltett, hogy a favorit Tolan valóságos gödrököt ásott és egymáshoz olyan közel, hogy amikor a lyukakba lépett és leterdelt, úgy nézett ki, mint egy kenguru, tehát igazi »kenguru-startot« vett.

A start ideálisan sikerült, ezt a versenyt után azonnal előhívott fényképlemezen is megállapították. Az első 30 méterig egy vonalban haladt a hatos mezőny. Innen a német Jonath tört előre, de csak tíz méteren át vezetett. Hatvan méternél a két néger, Metcalfe és Tolan a legnagyobb könnyedséggel húztak el a német bajnok mellett és kolosszális iramban vágattak a cél felé. Még soha nem látott ördöklő küzdelmet vívott a két színes sprint-jenőm.

Az utolsó két lépésnél is teljesen egyvonalban repültek a futók, akik közül Tolan — eltorzult arccal, végső erőfeszítéssel — centiméterekkel előbb dobta be magát a célba, mint nagy riválisa.

Az óriási közönség össze-vissza kiabálta a győztesek nevét, mert senki sem láthatott tisztán, csak a célbírák, akik egy lépcsőzetes emelvényről figyelték — és ugyanakkor fotografálták is — a finist. Rövid tanácskozás után, feszült csendben szólt a megafon:

— Győzött Tolan USA 10.3 mp. olimpiai és világrekord! 2. Metcalfe USA 10.3 mp. 3. Jonath német 10.4. 4. Simpson USA. 5. Joubert Délafrika. 6. Yoshioka japán.

Tolan csodálatos teljesítményével beállította a kanadai Percy Williamsnak csak pár nappal ezelőtt hitelesített világrekordját.

### A MAGYAR BIRKOZÓK ÚJABB GYŐZELME.

Los Angeles, augusztus 2. A szabadstílusú birkózóverseny során ma délelőtt a légsúlyban Zombory Ödön tussal győzött a svéd Wingreen ellen, aki így kiesett a további küzdelemből.

A nagyközépsúlyban Tunyogi pontgyőzelmet aratott az amerikai Hass ellen. Tunyogi karrándulása ellenére is nagy fölényben volt, míg ellenfele meglehetősen erőszakosan dolgozott.

### ÚJ HÖLGYVILÁGREKORD.

A női 100 méteres síkfutás előfutámai is remek sportot hoztak. A második előfutamban Walasiewicz Stella lengyel bajnoknő 11.9 mp-cel új hölgyvilágrekordot futott.

### AMERIKA VEZET.

Az olimpia első kétnapi küzdelmei után Amerika befogta Franciaországot és messze elől áll a nemzetek élén. Magyarország még eddig nem szerzett

### Kert-mozi

MA

## „Hármas titka“

Izgalmas detektívdráma. Gerda Maurus, Trude Berliner, Siegfried Arno főszereplésével.

### CSÜTÖRTÖKÖN

„Csak egy kislány...“

színmű és

„Vége a dalnak“ operett.

pontot. Eredmény:

1. Amerika 91,
2. Németország 41,
3. Franciaország 36,
4. Írország 20,
5. Csehország 19,
6. Olaszország 16,
7. Finnország 16,
8. Kanada 10,
9. Lengyelország 10,
10. Ausztria 10,
11. Dánia 5,
12. Japán 5,
13. Svédország 5,
14. Fülöp-szigetek —,
15. Anglia —,
16. Újzeland 3,
16. Dél-afrika 2,
17. Argentína 2 pont.

## A magyar buzafelesleg nagyrésztét Németország veszi át

Budapest, augusztus 2. A magyar kormány a német kormánnyal megállapodást létesített, amely buzafeleslegünk tekintélyesebb részének kedvezőbb feltételek mellett Németország részére a téli hónapokig való eladását biztosítja. E mennyiségek egy részére

azonnal szállítási, másik részére eladási jogot nyertünk.

Magyar részről a buzaeladás kedvező feltételének ellenértéke fejében egyes ipari vámkedvezmények adtak.

## Az elfogott kommunisták ügye

Mint ismeretes a debreceni rendőrségnek egy héttel ezelőtt sikerült egy veszedelmes kommunista szervezetet szétrobbantani és annak vezetőit, illetve szervezőit elfogni: Kuducz Péter, Wolf (Farkas) Gyula, Berger Jenő és Berger Lajos személyében, akik a budapesti központtal álltak összeköttetésben és a központi utasítása szerint jártak el mindenütt. Preineszberger Jenő táblabíró vizsgálóbírói elnök kihallgatta az elfogott kommunistákat, akik a vizsgálóbíró előtt részben beismerő vallomást tettek, sőt egyikök kijelentette, hogy ő meggyőződéses kommunista s őt a legszigorúbb büntetéssel sem lehet elriasztani elveitől és annak megvalósításától. A kihallgatások befejezése után Preineszberger Jenő vizsgálóbírói elnök a három gyanúsítottat vizsgálati fogságba helyezte s megindította ellenük a bünvádi eljárást lázítás és izgatás büntetése címén.

A gyanúsítottak a vizsgálóbíró végzése ellen felfolyamodással éltek a vádtanácshoz, amely tegnap délelőtt tárgyalta Kuruczék ügyét. A vádtanács a kihallgatások befejezése után Kuruczék további fogvatartását rendelte el, mivel

a bűnselekmény olyan súlyos, hogy biztosra vehető, hogy a gyanúsítottak a bűnselekmény után járó büntetés elől feltétlenül megszöknek.

Egyébként pedig a gyanúsítottaknak jelenleg rendes foglalkozásuk nincsen. A vádtanács végzése ellen Kuruczék felfolyamodással éltek a táblához.

Ugyancsak tegnap foglalkozott a vádtanács a Hajduböszörményben kommunista izgatás gyanúja miatt letartóztatott Elfenbein Bertalan és K. Orosz József ügyével. Ezeket a vádtanács szabadlábra helyezte, mivel rendes lakásuk és foglalkozásuk van.

## Letartóztattak egy kárpitósmestert, mert Kun Bélát éltette és a statáriális bíróság tagjait szidalmazta

Horváth Lajos, Vendég ucca 61. szám alatti lakos, kárpitósmester, hétfőn délelőtt egy külsőségi kocsmában mulatozott, egy kisebb társasággal. A társaság tagjai egy darabig csendben idogáltak, de mikor már alaposan felöntöttek a garatra, a politika is szóba került. A nagy politikai vitakozásba beleszólt Horváth Lajos kárpitós is, aki a kommunista eszméket kezdte éltetni s erősen kritizálta a statáriális bíróság működését s különösen a mostani ítéletet, amely alapján Sallait és társát felakasztották. A statáriális bíróság tagjait a vita jobban mondva agitátor szónoklat hevében szidalmazta, majd beszédét Kun Béla éltetésével fejezte be.

A kocsmáros több ízben figyelmeztette Horváthot, hogy

hagyjon félbe a lázító beszéddel, de az nem törődött a figyelmeztetéssel és tovább szónokolt, mire valaki rendőrt hívott, aki leigazoltatta a hangoskodó kármitóst, majd előállították a rendőrkapitányságra. Horváth Lajost rendőrségi kihallgatása után átkísérték az ügyészségre, ahol leutalták a fogházba s megindították ellene a bünvádi eljárást.

### A KÖZSÉGI JEGYZŐK FIZETÉSE LEFOGLALHATÓ.

A budapesti Itélőtábla egy perből kifolyólag határozatot hozott, amelyben kimondja, hogy községi jegyző fizetését bármilyen követelés fejében le lehet foglalni. A jegyzőket az állami vagy megyei tisztviselőkel egy kategóriába sorozni nem szabad.



## Időjárás

A debreceni egyetem földrajzi intézete jelenti augusztus 2-án:

A felmelegedés folyamata ma is folytatódott. A kora délutáni órákban ugyan erősen felhősödött, de zivatar-kifejlődésre nem került sor. A hőmérséklet ma még a tegnapihoz is magasabb értéket ért el. Legmagasabb értéke két tized híján elérte a 34 C fokot. A nyugati hűvös tömegek elérték a magyar medencét. Betörésük hozzánk is csak rövid idő kérdése. A légnyomás erősen süllyedt. A tengerszintre redukált értéke reggel 751.1 mm, este 758.1 mm. Esti hőmérséklet 30.6 C fok.

**Időjrognozís Debrecenre:** Élénk nyugati légáramlással a hőmérséklet csökkenése várható zivatarral és csapadékkal.

— **Hítvédelmi szakosztályi előadás.** A Kálvinisták Templomegyesületének hítvédelmi szakosztálya 1932. augusztus hó 5-én, pénteken délután 6 órakor a Kálvin tér 17. sz. alatt levő egyházi tanásteremben szakosztályi ülést tart, melyen a vasárnap megszenteléséről Magyar Bertalan h. lelkész tart előadást. Belépődíj nincs. Mindenkit szeretettel hív és vár a vezetőség.

— **Gabányi postbiztositásban hallatlan olesón vásárolhat divatos férfi-szöveteket, kosztümkelméket, Rothermire 33**

— **Műsoros ünnepély a Homokkertben.** A Homokkerli Ref. Olvasóegylet eszperantó csoportja a kör helyiségében (Szabó Kálmán u. 31.) folyó hó 7-én, vasárnap este 7 órai kezdettel változatos műsoros ünnepélyt rendez, társasvacsorával egybekötve. Erre a műsoros este, mely családias jellegű fogva joggal számol tarthat az egész város érdeklődésére, szeretettel meghívja úgy az eszperantókat, — mint az eszperantó iránt érdeklődőket. A rendezőség.

— **Kovács Lajos** elektrotechnikus vállalatát Kossuth uccáról Miklós u. 9. szám alá helyezte át. Telefon: 11—70.

— **Munkát kér egy szegény hadirok-  
kant.** Németh Imre 25 százalékos hadirok-  
kant azzal a kérelemmel fordul a jó-  
szívű közönséghez, hogy részére vala-  
mi munkát adjanak, mert rendkívüli  
nagy nyomorba jutott. Elvállal bármi-  
lyen munkát, de szívesen elmenne  
gazdaságba mert mindenhez ért. —  
Címe: Késes u. 28.

— **Polgár Lajos** uri, nőfodrászata  
Svetits hárszobájában megnyílt. Irmus  
manikűröz.

— **Dr. Bohn Ede** egyetemi tanár-  
egéd, fogszakorvos tanulmányúttjáról  
megérkezett s rendelését Széchenyi u.  
10. sz. alatt újból megkezdte.

— **Virágait locsolta és meghalt.** —  
Megdöbbentő haláleset történt tegnap  
délután a Csillag ucca 32. szám alatt.  
Özv. Kurucz Lajosné 62 éves asszony  
az udvaron levő virágos úgákat lo-  
csolta, amikor egyszerre hirtelen  
rosszul lett és száján ömlött a vér. Az  
udvarbeliek az öregasszonyt bevitték  
a lakásába, majd mentőkért telefo-  
náltak. Azonban Kurucz Lajosné per-  
cek alatt elvérzett. Kuruczné holttes-  
tét beszállították a kórhoztani inté-  
zetbe, ahol a boncolás után megállá-  
pították, hogy a szerencsétlen as-  
szony halálát tüdővérpattanás okozta.  
A kórhoztani intézet tegnap délelőlt  
jelentette az esetet a debreceni ügyész-  
ségnek, amely a holttest eltemetésére  
megadta az engedélyt, mivel hűnse-  
lekményt nem látott fennforogul.

## Szerencsétlenség áldozata lett Szanyi Márton vasuti fűtő

Megemlékezett a „Debrecen” arról a megrendítő szerencsétlenségről, a mely tegnap éjszaka játszódott le a Széchenyi kerti vasuti vonalon. A szerencsétlenség áldozata Szanyi Márton vasuti fűtő, akinek a fejét valóságos lemetsszette a vonat mozdonyja.

A halálos szerencsétlenség ügyében a hatóság azonnal megindította a nyomozást és először öngyilkosságra gondoltak. Most azonban megállapítást nyert, hogy Szanyi nem követett el öngyilkosságot, hanem minden valószínűség szerint szerencsétlenség áldozata lett. Szanyinak ugyanis semmi oka sem volt az öngyilkosságra, mert a nagycsaládu ember a legbékésebb viszonyok között élt a családjával, a

megélhetése is biztosítva volt, úgy-  
hog semmi oka sem volt az öngyil-  
kosságra. Valószínű az, hogy Szanyi  
hazafelé menet ivott egy kis bort, ami  
megárhathat neki, a vasuti sínek  
mentén ledőlt és elaludt oly mélyen,  
hogy a közelgő vonatot nem vette ész-  
re és álmában halálát lelte.

A halálos szerencsétlenséggel kap-  
csolatban a szerencsétlenül járt fűtő  
családja arra kéri azt az asszonyt, aki  
állítólag Katonánának hívnak és a  
délután folyamán hazavezette a Szé-  
czenyi uccáról a kaptos Szanyit,  
hogy keresse fel a Szanyi-családot  
Postakert, Gyár u. 9. sz. alatti laká-  
sukon.

### ANYAKÖNYVI HIREK

**Születések:** Ujvári Imre gazdálkodó,  
leány, Margit; Rózsa Imre cipész-  
segéd, leány, Anna; Czako Mátyás be-  
vésárló, leány, Iren; Kovács István  
fm., leány, Gizella; Daru Mihály fm.,  
leány, Piroška; P. Nagy Sándor fm.,  
fiu, Sándor; Szabó Mihály fm., fiu,  
Tibor. — És kilenc törvénytelen új-  
szülött.

**Halálozások:** Lovász Ilona, g. kath.,  
7 hónapos, Keresztesi u. 23-b. Izsák  
Klára, g. kath., 12 éves, Rakovszky  
u. 37. Özv. Kurtz Lajosné Volovits  
Franciska, g. kath., 67 éves, Csillag u.  
23. Papp Ferencné Mészáros Julia,  
ref., 77 éves, Haláp 73. Sarkady Ist-  
ván, ref., 64 éves, Boldogfalva u. 14.  
Csige Károlyné Pócsi Mária, ref., 46  
éves, Onossai u. 7. Berki Judit, ref.,  
27 éves, Hajdubajos, Nógrádi Julia,  
r. kath., 3 hónapos, Pesti u. 4. Szanyi  
Mátvás, r. kath., 48 éves, Gyár u. 9.  
**Házasság:** Orosz Sándor—Doma  
Mária.

— **Hamis ötvenfilléres.** Hétfőn dél-  
előtt a Nemzeti Bankhoz Koródi  
György debreceni lakos beszolgáltatott  
egy hamis 50 fillérest, amit a bank  
azonnal felküldött az Országos Pénz-  
verdébe, ahol megállapították, hogy az  
50 filléres kitűnő hamisítvány és mind  
össze csak az erős ónszínéről lehet  
megkülönböztetni a rendes 50 fillé-  
restől. A nyomozás a pénzhamisító  
kézrekerítésére megindult.

— **Dr. Vásárhelyi Béla** belklinikai  
tanársegéd szabadságáról megérkezett,  
rendelését Kálvin tér 11. alatt, délután  
2—4-ig folytatja.

— **Jóteknony adomány.** Tibor név  
alatt 7 pengő jóteknony adomány érke-  
zett hozzánk és pedig a nagy nyomor-  
ban levő Hűse Andrásné részére 3 P,  
Fehér Gyuláné részére 4 pengő. Fel-  
hívjuk az illetőket, hogy a kiadóliva-  
talban jelentkezzenek az összegért.

— **Lólopás.** Nagy András debreceni  
napszamos, aki Fábri Miklós halápi  
gazdálkodó birtokán volt alkalmazva,  
pár nappal ezelőtt két lovat ellopott  
és megszökött. A gazdálkodó feljelen-  
tése folytán rövid nyomozás után a  
csendőrségnek sikerült is elfogni  
Nagy Andrást, aki beismerte, hogy ő  
lopja el a két lovat. Nagy Andrást ki-  
hallgatása után bekísérték a debreceni  
ügyészre.

## A Nyári Egyetem előadásai

Dr. Hankiss János egyetemi tanár  
franciayelvű nyelv előadása nyitotta  
meg a Nyári Egyetem tegnapi mű-  
sorát.

Tassi Ferenc tanár a magyar föld-  
rajzi viszonyokat ismertette olasz nyel-  
ven. Külön figyelmet érdemelnek az  
előadás keretében bemutatott rendki-  
vül szellemes és szemléltető vetített  
néprajzi térképek.

A nap kiemelkedő eseményét képezi  
dr. Dávid Lajos egyetemi tanár nagy-  
szerű előadása, melyben a két Bolyai  
életrajzát és munkásságát méltatta pá-  
ratlan szaktudással, igen lebilincselő  
stílusban. Kettős nehézséggel kellett  
Dávid professzornak megküzdnie, a  
zsenit és az embert mutatni meg egy-  
szerre a Bolyaiakban s a legmagasabb  
matematikai régiókban mozgó mun-  
kásságukról tartani beszámolót. Mind-  
kettő mesteri módon sikerült. Az elő-  
adás első részében nagyszerű éleslátás-  
sal rajzolt arcképek elevenedtek meg  
a közönség előtt. A két Bolyai bonyo-  
lult jellemének, olykor visszatartó  
vonásokkal torz, színskiz rejtelvények  
küllisztáitait Dávid professzor az elő-  
adóművész bravúrosan helyezte el a  
szakember nagytudású méltatásának  
keretében. A bizonyos tekintetben po-  
libisztorszámbamenő Bolyaiak mellék-  
munkásságáról sem feledkezvén meg,  
Farkast mint költőt is méltatta s cél-  
zott a naiv szociológus János sűd-  
tanc-ára. Majd széles, biztos eszelvo-  
násokkal rajzolta meg a két mathema-  
tikai zseni sziluetjét. A newton infini-  
tézimális módszere nyújtotta lehetősé-  
gek biztosították az izolált problémák  
átfogó módszerű megoldásait s a láza-  
san megfajított kérdések levezetésének  
szigorú kritikai verzióját jelenti a két  
Bolyai munkássága, melyben Farkas  
évtizedekre megelőzi korát, János pe-  
dig mint maga mondja: „semmitől  
épít új világot”. Euklides V. postula-  
tuma nélkül felépített geometriájában,  
mely egyszersmind nyelvtani remek-  
mű is, mert szerzője Tacitus tömör  
stílusában írta s hatalmas átfogó ke-  
retében bennfoglaltatik Euklides ellent-  
mondást nem tartalmazó geometriák  
végtelen sorát foglalja magában ál-  
landó értékű paraméter esetében.

**VÉR-, BŐR- ÉS IDEGBAJOSOK**  
a természetes „Ferenc József” keserű-  
vizet mint igen jó béltisztító szer  
eredményesen használják. Az orvosi  
tudomány legjelentékenyebb képviselői  
írják, hogy a **Ferenc József** víz  
hatásával minden tekintetben meg-  
vannak elégedve. A **Ferenc József**  
keserűvíz gyógyszerárakban, drogé-  
riákban és fűszerüzletekben kapható.

— **Ladányi puskaműves** üzletét  
Kistemplom bazár, templom háta mö-  
gött helyezte át.

— **Orvosi hír.** Dr. Fülöp Gyula  
egyetemi tanársegéd bőrgyógyász ren-  
delőjét a Ferenc József ut 73. sz. alá  
helyezte át.

— **Ma a következő gyógyszertárak  
tartanak éjjeli szolgálatot:** Megváltó,  
Piac ucca 18. — Arany egyszarvu,  
Kossuth u. 8. — Magyar korona,  
Péterfia u. 10. — Arany János,  
Csapó u. 66. — Szent Háromság,  
Homokkert, Szabó Kálmán u. 11.

## Amerikai orvos a debreceni egyetemen

Érdekes vendége van néhány  
nap óta a debreceni egyetem sze-  
mészeti klinikájának. Néhány nap  
pal ezelőtt ugyanis Debrecenbe ér-  
kezett Bécsből William S. Howard  
amerikai gyakorlati orvos, aki az  
északamerikai Buffalo városban  
lakik, hogy itt a debreceni sze-  
mészeti klinika nagyhírű pro-  
fesszorától, dr. Kreiker Aladárnál,  
szemészeti tanulmányokat folytas-  
son. William S. Howard feleségé-  
vel és kisfiával együtt érkezett  
Debrecenbe és már a megérkezés-  
kor egyik ámulatból a másikba  
esett. Az amerikai orvos ugyanis  
két esztendő tanulmányutat vé-  
gez Európában, hosszabb időt föl-  
töltött Londonban és Párisban, majd  
Bécsbe utazott, ahonnan egy  
amerikai orvos tanácsára Debre-  
cenbe készült. Az osztrák orvosok  
azonban minden áron megakarták  
akadályozni, hogy Howard Debre-  
cenbe, vagy egyáltalában Magyar-  
országra jöjjön és ezért a lehető  
legrosszabb véleményvt adták a ma-  
gyar kórházakról. Debrecenre pe-  
dig azt mondták, hogy az egy  
nagy falu, ahol semmi kultúrát  
sem talál.

Howard azonban nem hagyta ma-  
gát elijeszteni, mert a józan gon-  
dolkozású amerikai orvos mind-  
járt átlátott a szítán és nem adott  
hitélt az osztrákok rosszindulatú  
rágalmainak. Eljött Debrecenbe,  
ahol a legkellemesebb csalódás ér-  
te. Mindjárt megtetszett neki a vá-  
ros, az egyetemi klinikák pedig  
valóságos esodálattal töltötték el.  
Valóságos elragadta a klinikák  
remek elhelyezése, a pompás be-  
rendezés s az a magas tudományos  
színvonal, amelyet a debreceni  
egyetem klinikái reprezentálnak.  
Howard doktor előreláthatólag töb-  
hónapig folytatja tanulmányait a  
kiváló Kreiker professzor mellett,  
akinek a híre eljutott Amerikába  
is és egyre többen jelentkeznek,  
akik a debreceni szemészeti klini-  
kán akarnak Kreiker professzor  
mélyesges tudásából meríteni, ami  
a legkésebb bizonyítéka a debre-  
ceni egyetem magas tudományos  
színvonalának, de egyúttal nem-  
zetgazdasági szempontból is nagy-  
jelentőségű, ha a leggazdagabb  
nemzet fiai Debrecenben költik el  
dollárjaikat.

A szimpatikus, atléta termetű  
amerikai orvos egyébként minden  
szabadidejét családjával együtt a  
remek nagyerdei strandon tölti és  
nem győzi eleget dicsérni a pom-  
pás fürdőt, amely vetekedik az  
európai metropolisok strandjával  
is.

**Özzadás és kellemetlen  
tünetei  
megszűnnek**

**mindenkinek ha NOVO LA kenőcsöt  
HASZNÁL LABAINAK ÁPOLÁSÁRA  
HATÁSBAN BIZTOS. ÁRA: 1.-P.**

Készíti: **ARANY ANGYAL** gyógyszerlár  
DEBRECEN, PIAC és SZT.-ANNA u. SAROK. ALAPÍTÁSI ÉV: 1870.

## GYÁSZ-ROVAT

**Gyászjelentés.** Fájó szívvel tudatjuk rokonaikkal, ösmerőseinkkel, — valamint feljithetetlen Klárikánk iskolatársnőivel, hogy folyó hó 1-én, este 6 órakor életének 13. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése f. hó 3-án lesz a Köztemető ravatolójából. Bánatos szülei: Izsók Ferenc és neje.

— **Baromfitolvajlás a Böszörményi úton.** Özv. Blau Emánuelné Böszörményi ut 59. szám alatti lakos jelentést tett a rendőrségen, hogy ismeretlen tettes a múlt éjszaka ellopott tőle két libát és két kacsát. A károsult feljelentésére a rendőrség az ismeretlen tolvaj kézrekerítésére megindította a nyomozást.

— **A napi élet sok gondját ellelejtí, ha a „Ludas Matyi“-t olvassa.** A rendkívül mulatságos élelap ára 12 fillér. Catlakozzon a rejtvényderbi pályázónak sorába, minden pályázó nyer.

— **Egy debreceni leány balesete Budapesten.** Még múlt hónapban történt, hogy Izsák Magda 18 éves debreceni leány Budapesten járt, ahol eltört a ballábát. A mentők az egyik fővárosi kórházba szállították, ahol ápolás alá vették. Izsák Magdát most hazahozták Debrecenbe, ahol a rendőrség megindította a vizsgálatot a baleset körülményeinek tisztázása végett.

— **Leszüretelték az almát, aztán felakarták törni a kukoricagörét, de betörés közben megzavarták őket.** A múlt hajnalban vakmerő betörést kíséreltek meg a Gyepűsor 31. számú háznál. Ebben a háznál lakik dr. Matkó Sándor rendőrség irodatísz, aki idejében közbelépett és meggyújtotta a betörést. Az eset egyébként ugy történt, hogy egy hajnalban hat suhanc jelent meg a Gyepűsor 31. számú ház előtt. Könnyűszerrel bejutottak az udvarba, ahol leszedték a fáról az alma-termést és három zsákba rakták. Valószínűen ezek a zsákok is lopás útján kerültek hozzájuk. A korai almaszüret után a tolvajok hozzáfogtak a kukoricagöré felfeszítéséhez, ami azonban egy kis zaja miatt. A zajra fölébredt dr. Matkó Sándor és kiment az udvarra. Mikor a tolvajok észrevették, hogy felfedezték a betörést, gyorsan kerekelt oldottak. A menekülés izgalmaiban azonban megfélekedtek a zsákokról és azokat az almatermessel együtt otthagyták. Dr. Matkó jelentést tett a betörés lopásról a rendőrségnek, amely megindította a nyomozást a hattu tolvajbanda kézrekerítésére.

## ABC

utasok részére.

**A:** Ha Budapestre jön szálljon meg a dunaparti elsőrangú BRISTOL szállodában,

**B:** mert olcsó áron nyújt mindent: szép szobát, kitűnő ellátást és szórakozást, hisz úgy a délutáni teánál, mint az esti vacsoránál tánc van.

**C:** M: ezt (szobát teljes kitűnő ellátással) — a szoba fekvésétől függően — már napi 12—pengőért kaphatja.

## A „Takarékosság” új vezetése alatt

A „Takarékosság” Kereskedelmi Részvénytársaság rendkívüli közgyűlést tartott folyó hó 2-án, melyen e városunk hiteléletében nagyjelentőségű vállalat belső életében történt változásoknak megfelelően a lemondott régi igazgatóság és felügyelőbizottság helyébe új igazgatóságot és felügyelőbizottságot választott, a vállalatot átvevő előkelő kereskedők sorából.

Az új igazgatóság elnöke Benyás Emil gyáros, áruháztulajdonos, kamarai beltag és törvényhatósági bizottsági tag lett.

Igazgatósági tagok pedig: tasnádi Kardos Gyula kereskedelmi tanácsos, a Kereskedő Társulat elnöke, Kardos Zoltán, a KIE elnöke, a 100 éves Kardos László cég tulajdonosai, Engel László, a Löfkovits Arthur Utóda 50 éves ékszerész cég tulajdonosa, a debreceni Ékszerész Szakosztály elnöke, Horn Rezső, a Horn és Erdélyi cég beltagja, Klein Miksa nőidivat áruháztulajdonosa, Nagy József szücsmeister, ipartestületi szakosztályi elnök, Braun Andor, a Halmágyi Sámuel Utóda cégtulajdonosa, Kántor Ernő, a Kántor Ernő és Tsa cég beltagja, Garai Mór, a Magyar Ruháipar áruháztulajdonosa és Kende Henrik, az Emerich Samu és Társa cég beltagja.

Jogtanácsos: dr. Sajó László th. városi főügyész, ügyvéd, a „Takarékosság” eddigi jogtanácsosa.

Az új felügyelőbizottság elnöke: vit. dr. Dávid Géza, a Baross Szövetség elnöke, a Bészler és Dávid cégtulajdonosa, tagjai: Ferenczy Károly, a Csáthy Ferenc Rt. és MTI igazgatója, a Kereskedő Társulat alelnöke, Emerich Samu, az Emerich Samu és Társa cég beltagja, Lám Sándor, a Debreceni Üvegkereskedelmi Rt. igazgatója és Stern Sándor v. bankfőtitkár.

Ez a névsor a legteljesebb biztosítéka annak, hogy a „Takarékosság”,

mely több, mint 15.000 családnak jól bevált hitelszerve, a jövőben fokozottabb mértékben és még eredményesebben fogja tudni teljesíteni gazdasági és szociális programját, — a fogyasztóknak a legelőnyösebb feltételek melletti készpénzáron való hitel ellátását. Ennek a célnak megvalósítása, — a közbeékelte iroda kapcsolásával, — a „Takarékosság” cégeinek közvetlen üzleti érdekévé is vált, ami a „Takarékosság”-i fogyasztók ezreinek komoly előnyét és fokozott megelégedését fogja eredményezni.

A mai rendkívül nehéz gazdasági viszonyok között, amikor a hitelezés majdnem lehetetlenné vált és mind szűkebb térre szorul, a „Takarékosság” nemzetgazdasági és szociális szempontból is megbecsülhetetlen hivatást tölt be.

A „Takarékosság” új vezetőségétől vett fenti közlést nem adhatjuk közre anélkül, hogy a magunk részéről is elismeréssel ne adoznánk a kereskedővilág legkiválóbb reprezentánsaiból alakult új igazgatóságnak azért az elhatározásért, hogy a mai nehéz időkben lehetővé teszi a majdnem lehetetlent, a kamatnélküli és kényelmes, hosszú lefizetésre berendezett hitel igénybevitelét. A „Takarékosság” városunk közönségének olyan élet-szükséglete lett, ami a mai gazdasági helyzetben bizonyította be legjobban életképességét és szinte elképzelhetetlen, hogy ennek a 120.000 lakosú városnak a kereskedelme és ipara milyen károkat szenvedne, ha ez a jól bevált szerv nem teljesítené ilyen precízen közhasznú hivatását.

Hisszük, hogy Debrecen város közönsége az új igazgatóságot nehéz és áldásos munkájában szeretettel fogja a jövőben is támogatni.

## Kézrekerült egy veszedelmes tolvaj, aki különféle bűncselekményekért már többször volt büntetve

»Falazott« a társainak, míg azok a Garay uccán kifosztottak egy lakást.

Annak idején részletesen hírt adtunk arról a vakmerő betörésről, mely június elején történt a Garay uccán, ahol egy betörőbanda kifosztotta Bánhegyessy Lajos pénzügyi főtanácsos lakását. A tettesek készpénzt, továbbá órákat és aranykiszármagot vittek magukkal. Az ellopott tárgyak értéke több ezer pengőt tett ki.

A betörés »gyümölcsét« azonban a tettesek nem tudták élvezni, mert a detektívek még akkor éjjel elfogták a banda két tagját Beregszászi József és Klein Vilmos debreceni péksegédek személyében. A banda harmadik tagja, Klein Ignác megszökött és két napon át a Nagyerdőn bujkált, majd gyalog elment Budapestre. De itt sem érezte jól magát s ezért Pesterzsébetre ment, ahol heteken át a zsidó hitközség segítségével a 33 éves embert, mert azt hitte, hogy önhibáján kívül lett munkanélküli.

Közben a debreceni rendőrség elrendelte Klein Ignác országos körözését, annyival is inkább, mert Klein már többször volt büntetve különféle bűncselekményekért. A lefoglalt betörők bevallották, hogy egy ezüstórát és 40 pengő készpénzt adtak a zsákmányból megszökött társuknak.

A nyomozást Székely Mihály detektívcsoporthoz vezető irányította, aki tudomást szerzett arról, hogy Klein Ignác Budapesten és környékén bujkál. Most azután a budapesti rendőrség értesítette a debreceni kapitányságot, hogy sikerült Klein Ignácot elfogni. A rosvott multu embert már le is szállították Debrecenbe. A kihallgatás alkalmával Klein azt vallotta, hogy ő nem vett részt a betörésben, csupán »falazott« a társainak. Elmondotta továbbá, hogy az ezüstórát még az erdőn elvesztette, a pénzt pedig elköltötte. Eddig azért nem mert jelentkezni, mert félt, hogy dologháza ítélik.

Miután Székely Mihály detektívcsoporthoz vezető a nyomozást és a kihallgatást befejezte, az iratokat áttették a kir. ügyészségre. Klein Ignácot a rendőrség átkísértette az ügyészségre, ahol leutalták a fogházba. Most már mind a három jó madár az ügyészség fogházában ül.

## Egyetlen

pengőért

## csodaszép

fényképet készíttünk Önre.

## jöjjön el

az „Unió“-ba

Svetits kárház,

Piac ucca 43.

Első udvar.

## GAZDASÁGI REFORM PÁRT.

„Gazdasági Reform Párt” cím alatt új párt keletkezett, mely a Bell Miklós féle sokat vitatott földvaluta rendszerét propagálja az aranyvaluta helyett. A párt központja Salgótarjánban székel. Az alapítók között találjuk többek között dr. Eressey Péter derecskei közjegyző és Csomor Gyula debreceni mczitulajdonos nevét is.

## Közgazdaság

### Terménytőzsde.

A készáruvásáron a buza 20—30, a rozs 30—40, az árpa 10, az új zab 25—50, a tengeri 30—50 fillérrel olcsóbbodott. A lanyhaság meglepetést keltett, mert az utóbbi napokban még általában mérsékelt kínálatról érkeztek hírek, míg ma éppen az új gabona élénkebb kínálatáról szóló jelentések okozták az áresökkenést.

Ezzel volt kapcsolatos, hogy a határidő búzánál is 50—52 filléres olcsóbbodás keletkezett.

**A határidőpiac hivatalos árfolyamai:** Búza októberre 12.73—12.75, márciusra 14.13—14.15. Rozs októberre 8.66—8.70, márciusra 9.90—9.95. Tengeri augusztusra 15.9016.00, 1933 májusra 10.16—10.18.

**A budapesti árutőzsde hivatalos árfolyamai:** Búza tiszai 77 kg-os 12.90—13.15, 78 kg-os 13.05—13.30, 79 kg-os 13.20—13.35, 80 kg-os 13.30—13.55, felsőtiszai 77 kg-os 12.30—12.60, 78 kg-os 12.45—12.75, 79 kg-os 12.60—12.85, 80 kg-os 12.70—13.00. Rozs pestvidéki 7.75—8.00, tak. árpa I. 10.70—10.90, tak. árpa II. 10.50—10.70, zab II. (új) 10.75—11.00, repce 23.25—23.75, tiszai tengeri 17.00—17.20, korpá 9.25—9.40.

### Debreceni állatvásár.

A keddi lóvásárra kicsi volt a felhajtás, a kereslet szintén kicsi. Árak a következők: jóminőségű 16 300—350 P, közepes 150 P-től, silány 50 P-től felfelé.

A szarvasmarhavásárban közepes felhajtás mellett közepes volt a kereslet. Árak élősúlyban és kilogrammonként a következők: szopos borjú 40—60 fillér, vágómarha 28—33 fillér, fejős tehén darabonként 120—350 P, jármos ökör páronként 240—480 P.

### Szakosztályi ülések.

**A debreceni szállodások, vendéglősök és kávéházak szakosztálya** ma, szerdán délután fél 4 órakor szakosztályi ülést tart az ipartestület kistanácsstermében. Felkéri az elnökség a kartársakat, hogy saját érdekében annyival is inkább teljes számban megjelenjen szíveskedjenek, mert a forgalmi adó eddigi lerovási és kivetési módjának megváltoztatása és lényegesen kedvezőbb rendszer bevezetése ügyében hozunk határozatot.

**Az ács- és kőművesiparos szakosztály** f. hó 4-én, csüörtökön este hét órakor az ipartestület helyiségében mindkét szakmát érintő ügyben értekezletet tart.

**A borbély és férfifodrász szakosztály** f. hó 5-én, pénteken este 7 órakor az ipartestület helyiségében rendkívül fontos ügyekben szakosztályi ülést tart.

Mindkét ülésre a szakosztályi tagok feltétlen és pontos megjelenését ezúton kéri a szakosztály elnöksége.

## SPORTHÍREK

### Felhívás.

Felkérem a III. ker. FC összes játékosait, hogy ma este fél 8 órára Mester u. 13. sz. a. Madarász-féle vendéglőben 40 fillérrel megjelenjen szíveskedjenek. Pontos megjelenést kér — az intéző.

## ÁRVERÉSI HIRDETMÉNY.

A Városi Takaré- és Hitelintézet Részvénytársaság zálogházában 1931 év november hóban elzálogosított, illetve 1932 év május hóban lejárt 22318. számtól 24768. számig arany, 17730. számtól 19651. számig egyéb ingó zálogtárgyak közül azok, melyek ki nem vállaltak, vagy meg nem hosszabbítottak, 1932 augusztus 18-án délután 3 órakor a zálogház helyiségében elárvereztetnek.

Debrecen, 1932 augusztus 3.

Az igazgatóság.

## BIRTOKBAADÁSI HIRDETMÉNY.

Debrecen sz. kir. város tulajdonát

képező és a Kassai ut keleti oldalán az Apafájánál levő és eddig erdőtisztí és erdőri illetményföld céljára használt 26 kat. hold 758 n. öi, az 1932. október 1-től 3 évi időtartamra bérbeadására vonatkozólag a f. évi augusztus hó 4. napjának délelőtti 9 órájára a városháza kistanácstermében nyilvános árverés fog tartatni.

Az árverési feltételek a hivatalos órák alatt a város gazdasági és erdőszeti ügyosztályában (Városháza, félmelet. 14. sz. szoba) megtekinthetők.

Az árverés eredménye ellen utóajánlatnak van helye.

Debrecen, 1932. július 30. napján.

Dr. Vásáry István, sk., polgármester.

24872—932. II.

## BÉRBEADÁSI HIRDETMÉNY.

## Városi birtokok bérbeadása.

Mint hogy a folyó évi július hó 19-én az alább megjelölt ingatlanok, illetve birtokok bérbeadására vonatkozólag megtartott árverés eredményével szemben törvényes határidőn belül, utó, illetve új ajánlat érkezett, azokra a városháza kistanácstermében a folyó évi augusztus hó 4. napjának délelőtti 9 órájára utóajánlati árverés megtartását rendelem ellen azzal, hogy ez árverések eredménye ellen már újabb utóajánlatnak helyen nincs, Bérbeadásra kerül:

1. 1932. október 1-től számítandó 3 évi időtartamra Hajdusámson község határában fekvő Árokret-alsózállás elnevezésű 91 kat. hold 307 n. öi területű tanyásbirtok.

2. 1932. november 1-től számítandó 3 évi időtartamra az Egyletkert u. 3. sz. alatt fekvő és lakóházzal bíró 1187.6 n. öi területű ingatlan.

Az árverési feltételek a hivatalos órák alatt a város gazdasági és erdőszeti ügyosztályában (Városháza, félmelet. 14. sz. szoba) megtekinthetők.

Debrecen, 1932. július hó 30.

Polgármester.

Hirdetési ügyekben  
TELEFONON 27—88.  
szám  
nyújt felvilágosítást.

## APRÓHIRDETÉSEK

Hirdetési ügyekben  
TELEFONON 27—88.  
szám  
nyújt felvilágosítást.

Az apróhirdetések díja hétköznap 10 szóig 40 fillér, minden további szó 4 fillér; vasárnap 10 szóig 60 fillér, minden további szó 6 fillér. Vasitag betűből álló, valamint levelezési, házassági, kereskedelmi, ipari apróhirdetések és a kezdőszavak díja kétszeresen számítatik. Apróhirdetések csak a díj előzetes lefizetése mellett közölhetők. — A közlésdíj vidékről postabélyegben is beküldhető. — A kiadóhivatalban hagyott címek csupán kiadóhivatalunkban, Debrecen, József királyi herceg ucca 1. szám (Bika-bérház) tudhatók meg.

## Levelezés

Magánnyomozóiroda  
Attila-tér 6. Telefon:  
31-91. Nyomozó, megfigyelő, informál. Gálócsy  
v. ny. detektív.  
560—VIII-14

## Alkalmazást nyer

Segédlet,  
gyors, ügyes kiszolgálót keres a Kecskeméti Borozó. Csak gyakorlott, huzamos bizonyítvánnyal rendelkező urak jelentkezését kérem. — Király István fűszerkereskedő, Dégenfeld-tér 11. sz. 1900

Fodrásztanulót  
felveszek, Szelezky —  
Petőfi tér. 1972

Asztalostanuló  
felvétetik. Vangor Antal, Csapó u. 16. 1978

Fűszerszakmában  
teljesen jártas jól bevezetelt utazó felvétetik. Dégenfeld tér 7. 1983

Szerelő  
felvétetik szikvizpalackok javításához. Hatvan ucca 22. 1988

## Alkalmazást keres

Szerény  
díjazásért vállalom —  
magános vagy kis család háztartásának vezetését, vidékre is. — Megkeresést a kiadóba kérek „Megbízható” jel ígérem. 1985

## Alkalmazást nyer

Jól  
öndoláló kisasszonyt,  
ki manikűröz, felvesz  
azonnal Ujvárosi, Árpád tér 42. 1181

## Oktatás

Javító-,  
magán- és különbözeti  
vizsgára előkészítéret  
szegített tanítónő. Nyil  
45. sz. 1982

## Ajánlat

Óriási árat  
fizetek aranyért, zálog-  
céduláért, Feldheim ék  
szerész, Piac 75.  
18—VIII-4

Ne higgyen!!  
senkinek, hanem győ-  
ződjön meg személyesen,  
hogy fehérnemű-  
kelengéjét nagyon szé-  
pen, olcsón Dózsáné,  
Szent Anna 5. készíti.  
Férfiingek olcsón!  
1944-VIII-3-ig.

Elsőrendű  
házikoszt kihordásra  
kapható. Arany János  
22 sz. 1946

Zálogjegyeket  
mindennemű ingóságok-  
kat legjobban értéke-  
síthet Csapó utca 39. sz.  
alatt. 1971

Kőtörmelék, föld,  
bontásból lerakható a  
Csónakázó tónál. Szeker-  
enként harminc fillér  
fizetünk. 1967

Ablakok,  
ajtók készen kaphatók  
Blattner és Társánál,  
Nagyvárad u. 14.

## Kereslet

Használt  
horganyozott vagy fe-  
kete ötnegyedes vagy  
hatnegyedes csövet ke-  
resek kb. 30 métert  
megvételle. Cím a ki-  
adóba. 581-A.

## Hangszer

Uj  
iskolaharmónium 150  
pengőért eladó. Cím a  
kiadóban. 1963

Zongora  
julgányosan bérbeadó,  
esetleg eladó. Kovács  
tanító, Klapka 46. 1964

## Élelmiszer, ital

Fajdinye  
Nagyerdőnél egy tétel-  
ben olcsón eladó. Hir-  
lauroda: Széchenyi 6. 1992

## Teavaj

naponta, friss, igen jó-  
ízű, negyedkilogramos  
csomagolásban kis té-  
telben kapható. Cím a  
kiadóban. A-11.

Kiadó lakás  
egy szobás

Egy  
udvari szoba, konyha,  
előszoba, frissen festve  
és mázolja gyermekle-  
len házaspárnak vagy  
felöltött gyerekkel fiz-  
zetésesnek kiadó. Meg-  
tekinthető reggel 8—2  
óráig Apaffy ucca 32. a  
villamosmegállónál.  
618—VIII-3-ig.

Egy  
szoba, konyhas lakás  
Hortobágyi u. 13. sz.  
alatt kiadó. Érdeklődni  
a házmesteréknél. 1557

Négy szoba,  
hallos, modern lakás  
központi fűtéssel ki-  
adó. Simonffy ucca 7.  
1493

Egy  
szép kis családi ház  
kerttel kiadó, azonnal  
beköltözhető. Faiskola-  
utca 13. 1891

Kossuth 67.  
alatt szoba, konyha —  
szeptember 1-ére, eset-  
leg augusztus 15-ére  
kiadó. 1984-a.

Egy  
kis szoba, konyhas la-  
kás azonnal kiadó. —  
Hónvédtemető ucca 31.  
szám. 1990

Kiadó lakás  
két szobás

Kossuth 67.  
alatt két szoba, kony-  
ha, bútorozott szoba —  
azonnalra kiadó. 1984

Kétszobás,  
komfortos, fürdőszob-  
ás lakás külön udvar-  
ral azonnal kiadó. —  
Hortobágyi u. 34. sz.  
Ugyanott egy uriszoba  
kiadó. 1987

Két szoba,  
konyha, előszoba, für-  
dőszoba, spájz novem-  
ber 1-ére. Hunyadi 22.  
1991

## A Hatvan

ucca 6. sz. legmoder-  
nebb bérházban gar-  
szonlakás, kettő, há-  
rom-, négyosztás laká-  
sok kiadók. Központi  
fűtés. Állandó melegvíz.  
Lift. Értekezhetni: a  
hitközség hivatalában:  
József kir. herceg u.  
26. Telefon 22—31.  
1739

Kiadó lakás  
három szobás

Háromszobás  
modern villalakás Bes-  
senyei ucca 6. szám  
alatt kiadó. Értekezhet-  
ni: Burgondia 5. 1766

Háromszobás  
utcai lakás melléke-  
lyiségeivel azonnal és  
november egyre kiadó.  
Burgondia 9. 1974

3 szobás  
parkettes utcai lakás  
azonnal kiadó. Szoba,  
konyha olcsón kiadó.  
Késes 8. 1961

Kiadó  
Kossuth ucca végén Do-  
bozi temető. Szalmár u.  
7. sz. három szoba, hall  
fürdőszobás villalakás.  
Kulesok Dienes-irodá-  
ban, Fűvészkert u. 16.  
1977-a.

Kiadó lakás  
nagyobb

5 szobás  
modern elsőemeleti ut-  
cai lakás november el-  
sejére, ugyanott két  
földszinti utcai szoba  
irodának, vagy rende-  
lőnek kiadó. 1552

Komlóssy  
ut 4-a. száma 4 szobás  
és mellékeiségekkel  
áll újabb villaépület.  
Kettős telekkel együtt  
november hó 1-től ki-  
adó. Értekezni lehet Si-  
monyit ut 4. 1771

## Bútorozott szoba

Csinosan  
bútorozott különbejá-  
ratu szoba egy-két sze-  
mélynek azonnal kiadó  
Simonyi ut 13. 1975

## Lakónélküli

udvarban bútorozott —  
szoba azonnal kiadó. —  
Boldogfalva 24. 1993

Üzlet, műhely,  
raktárhelyiség

Kiadó  
üzlethelyiség és 3 szo-  
ba, előszoba irodának  
alkalmas. Piac ucca 46.

## Pénz

Kétszáz pengőt  
keresek kölcsön, ma-  
gas kamatot fizetek.  
Cím a kiadóban. 1962

Pénzkölcsönt  
földre, házra folyósít-  
tatok. — Felvilágosítás  
díjtalan. Pénzügyi vál-  
lalat, Piac ucca 64., —  
földszint harmadik ajtó  
1979

500 pengő  
kölcsönt keresek. Biz-  
tos fedezet. Sürgősen.  
Cím a kiadóban. 1994

## Társ

Ujonnan  
nyíló műszaki üzletbe  
társat keresek 2—500  
P-vel. Cím a kiadóban.  
1966

## Ingóság eladás

Csinos  
szekrény és sparherdt  
olcsón eladó. Csapó u.  
56. sz. 1995

## Ingóságvétel

9x12  
filmpack kazettát ve-  
szek. Cím a kiadóban.  
1970

Jókarban  
levő használt biciklit —  
sek. Tompa Károly, —  
Hatvan u. 17. 1989

Autó, motor,  
kerékpár

Motorkerékpár  
250 cm AJS sürgősen  
eladó. Bosch-szolgálat,  
Széchenyi ucca 24.  
1980

## Eladó ház

## BAKÓCZY LÁSZLÓ

ingatlanforgalmi irodá-  
ja Piac utca 40. szám.  
Eladó Tócsókert Mé-  
hes utca 6. számú 510  
négyosztás prima, ve-  
teményes föld építke-  
zésre kiválóan alkalm-  
mas, 1 szoba, konyhas  
lakással, 5200 pengő.  
Bihari telep, Ocs-  
kai u. 16. négyrendbeli  
lakással, üzlethelyiség-  
gel — 9500 pengő.

## Nagyon

olcsón eladó kis csá-  
ládi ház a Téletvetőben.  
Értekezni Mester utca  
16. sz. sülődében. 1969

## Eladó

Csokonai u. 23. sz. ház  
fűszerüzlettel, három-  
szor kétszobás lakással.  
Dienes-iroda, Fűvészk-  
ert ucca 16. 1977

## Eladó föld

Köcsélyszegen  
39 kat. hold fekete  
föld tanyával 725.—  
pengőjével eladó. Die-  
nes-iroda, Fűvészkert  
ucca 16. 1977-b.

## Földbérlet

Ohaton  
30 kat. hold szántóföld  
lakóházzal bérbeadó —  
Kossuth u. 59. 1960

## Eladó állatok

Fehér  
selyem 2 hónapos usz-  
kár kutyák eladók. —  
Egy új bicikli is. Vörös-  
marty 9. 1762

Felétős szerkesztő:  
PÁLFY JÓZSEF  
—  
A Tiszántúli Könyv- és  
Lapkiadó Rt. kiadása